



**613-448-1116**  
1-866-575-2728

66 Main Street South  
Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.gardenvilla.ca](http://www.gardenvilla.ca)

**Garden Villa**  
By Sussex Retirement Living  
Managed by Connecting Care



**Lise Buma**  
Sales Representative

**COLDWELL BANKER**  
**COBURN REALTY**  
Member of The Real Estate Board of Ontario

Direct: **613-316-3221**  
lise@lisebuma.com  
www.lisebuma.com



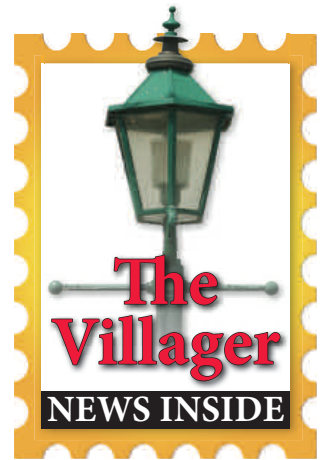
**GUY LAUZON MP**  
STORMONT-DUNDAS  
SOUTH GLENGARRY

621 Pitt St. Cornwall K6J 3R8  
1-888-805-2513  
[www.guylauzon.ca](http://www.guylauzon.ca)  
info@guylauzon.ca

**WE HAVE MOVED**  
**The Chesterville Record/Villager**  
Now located at  
29 King St.,  
Chesterville, ON  
(formerly The Co-operators Insurance building)  
Open: Monday to Friday 8:30 a.m. - 4 p.m.  
**613-448-2321**

# THE CHESTERVILLE RECORD

Serving Stormont and Dundas Counties since 1894



**The Villager**  
NEWS INSIDE

PM40050631R8905 Volume 126, Number 9 Chesterville, Ontario Wednesday, September 12, 2018 Single Copy \$1.00 (HST included)

## Briefly

### Fall Fest

LONG SAULT – The Lost Villages Lions Club is hosting a Fall Fest at the Community Market in Long Sault, Sept. 15 from 11 a.m. to 3 p.m. There will be a barbecue and bake sale, vendors, and an apple pie contest.

### Lunch and Learn

CHESTERVILLE – Linking Hands Community Lunch and Learn: Join Linking Hands on Mon., Sept. 17 at 11 a.m. at Christ Church United in Chesterville. Pick-up some tips about heart health and how women and men experience symptoms. Followed by lunch and conversation with old friends and new. Free with registration. Email: [nehristie@houseoflazarus.com](mailto:nehristie@houseoflazarus.com) or call 613-989-3830. Transportation is available on request.

### TD Tree Day

CORNWALL – The RRCA and TD will host the TD Tree Days event on Sat., Sept. 15, 9 a.m. - noon at the Cornwall Marina Cooperative site on Montreal Road. There will be 300 potted trees and shrubs planted and an unveiling of three interpretive signs and a free barbecue.



### DFA holds information session for candidates

**Carolyn Thompson Goddard**  
Record Correspondent

CHESTERVILLE – The DFA meeting hall in the basement of the Nelson LaPrade Centre was almost at capacity when many of the municipal candidates from North and South Dundas gathered to hear a presentation by Alison McDonald from the United Counties of SDG and Rhonda Boutz of South Nation Conservation on forest cover in SDG on Sept. 5.

Continued on page 2

### Remembering Hill 70

**Carolyn Thompson Goddard**  
Record Correspondent

MOUNTAIN – The sounds of music and solemn remembrance echoed throughout Mountain Memorial Park as homage was paid to those who fought at the First World War Battle of Hill 70 during the afternoon of Sept. 9.

An audience of approximately 100 persons, which included Stormont, Dundas and Glengarry MPP Jim McDonell, North Dundas Mayor Eric Duncan, North Dundas Deputy Mayor Gerry Boyce and members of 2951 RCACC Leitrim attended the memorial concert.

Organized by the Township of North Dundas, the Mountain and District Lions' Club and Royal Canadian Legion Branch 108, the event featured First and Second World War songs performed by Garth Hampson and Marleen Fawcett and a solemn Ceremony of Remembrance with Swords and Ploughshares, under the direction of

Continued on page 3



### Rolling through Russell

The Russell Fair welcomed visitors all weekend, entertaining with a midway, music, food and fun. Rides were available for all ages thanks to Robertson Amusements. To read more about the fair and see the pictures, turn to the Villager section of this week's paper on pages 15 and 16.

Sawyer Helmer photo

## Delaney Bus Lines says farewell after 70 years

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

AVONMORE – Pictures from across the generations were displayed at the entrance of the hall at the Avonmore Community Centre on Sun., Sept. 9. The story of Delaney Bus Lines Ltd. was laid out for guests to see. What started with school drop-offs during a milk run, flourished into 70 years serving eastern Ontario as a premier bus line.

News broke in late July that Delaney Bus Lines Ltd. would be closing shop after selling their school fleet to Roxborough Bus Lines and their charters to 417 Bus Lines. It was time, the family decided to move on to new ventures and Janet Delaney, the driving force behind the company after her husband Michael's passing in 2010, was ready to retire.

To say goodbye to the employees, friends and community after such a long history, the family held a farewell barbecue. Good food, drinks and conversation were on the docket for the day. Many who attended were retired drivers and employees getting a chance to reconnect. The late Michael Delaney was ever present with kind words of those reminiscing of days gone by. A respected leader of his company, stories rang out of his dedication to his employees and machinery. "Don't ask someone to do something unless you are willing to do it yourself. That was Mike," said one long-time friend.

Heartfelt thank yous and stories were heard from Janet and her three children, Matthew, Diana and Christie. To the school bus drivers, Janet expressed her sincerest admiration for their work, driving in Canadian

Continued on page 2

<p><b>BLACK DIAMOND CHEESE BARS</b> 400 - 450 G</p> 	<p><b>MICHELINA'S FROZEN DINNERS</b> 227 - 255 G PKG</p> 	<p><b>CAMPBELL'S BROTHS</b> 900 mL TETRA</p> 	<p><b>FRESH GREEN CABBAGE</b></p> 	<p><b>BACK ATTACHED CHICKEN LEG QUARTERS</b></p> 
<p><b>4.99</b></p>		<p><b>99¢</b></p>		<p><b>1.99</b></p>
<p><b>99¢</b></p>		<p><b>99¢</b></p>		<p><b>1.69<sup>3/4</sup> LB</b></p>

**MIKE DEAN'S SUPER FRESH SUPER DEALS**

19 KING STREET, CHESTERVILLE - HERITAGE MARKET



## Delaney Bus Lines

**Continued from front**

weather to get the children around safely. "It takes a lot of courage to drive in that weather," she said. To the coach drivers, she gave her thanks for their work driving clients from coast-to-coast and always treating them like family. "My late husband, Michael would have been so proud," she added.

For the children of Michael and Janet, growing up on a bus farm was an experience unto itself. Each took their right of passage working in the yard, office and on the buses, cleaning and washing, during their

youths. While the scraping of gum or sweeping up left behind products was not always the most glamorous of jobs, each found valuable lessons and good friends through the work.

The hard work from everyone involved was recognized during the farewell as contributing to Delaney's 70 years as a family company. That dedication, the family noted, will never be forgotten. Despite the farewells said, it was a happy occasion and time to celebrate for the attendees. "Today we celebrate the bus line and the time we have all spent in each other's lives," said Matthew. "We wish you nothing but safe roads ahead."



### Across the generations

From left, Bob Charlebois, Maureen Delaney, Paul Blanchard, Gerry Delaney, Dennis Delaney, Patricia Delaney, Janet Delaney, Diana Delaney, Cara-Lynn Janzen and partner Matt Delaney, Xavier Legault with mother Christie Delaney and husband Gilles Legault with daughter Audrey Legault. Courtesy photo

## DFA info session

**Continued from front**

The Dundas Federation of Agriculture had invited all the 2018 municipal election candidates in Dundas County for an information session during the regular DFA meeting. It should be noted that members of the North Dundas Council who are seeking re-election were unable to attend the event due to a special meeting of council held concurrently in North Dundas council chambers.

McDonald provided those in attendance with the presentation which had been previously given to municipal councils on the state of forest cover in the United Counties and possible ramifications of its loss. The forest cover is now is 28.1 per cent, just below the recommended level of 30 per cent for optimum ecological health as set by Environment and Climate Change Canada. McDonald commented the loss of forest cover is due to a variety of factors including agricultural, industrial and residential development. She and Boutz provided several ways to combat the loss of

forest cover in SDG which included supporting a tree giveaway day and working closely with municipalities to develop preventative measures.

Jackie Pemberton, OFA Zone 11 director, sees education of municipal council members and citizens as an important tool in ensuring the needs of all sectors, including those involved in agricultural businesses, are considered when decisions are being made. She is looking forward to continuing a good relationship with council members and feels that forest cover is an issue of importance.

DFA president Marty Derks commented on the role of agriculture in the Dundas economic health and mentioned this was one of the reasons behind inviting candidates to the meeting. He also suggests there may be an advisory role for the DFA in municipal government as agriculture is the largest industry in North and South Dundas. He continued he was "very happy with the turnout" as it gave everyone an opportunity to meet and get to know each other. Representatives of the DFA plan to attend the candidate meetings in both municipalities.



### Ready to listen

Candidates in the 2018 municipal election were given the opportunity to listen and learn about agricultural issues in Dundas County. DFA president Marty Derks was pleased with the turnout and the ability to provide information on the agricultural sector of the local economy.

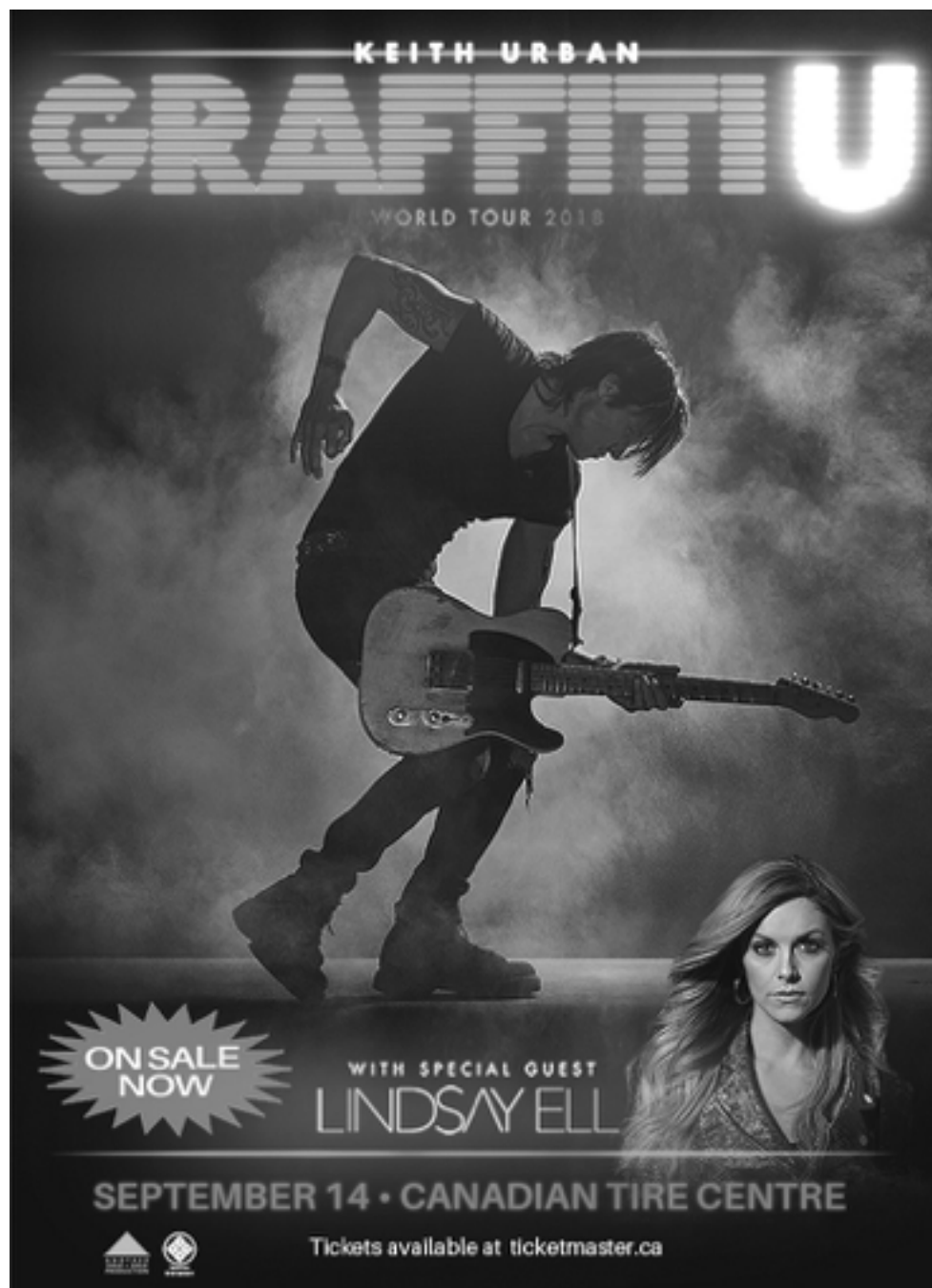
Thompson Goddard photo.



### Meet the locals

South Stormont mayor hopeful Bryan McGillis hosted an afternoon Meet and Greet on Sun., Sept. 16 for community members and candidates. McGillis was pleased with the response and happy to provide an opportunity for voters to speak with the candidates as well as the candidates discussing the issues together. McGillis said many of the candidates and himself are on the same page in their quest for more transparency on council as well as good budgeting and building infrastructure. McGillis said he was overwhelmed by the response and encouraged to push the campaign forward.

Sawyer Helmer photo





# Hill 70 Cermony

## Continued from front

Mike Calnan, firing a gun salute to those who served.

Bill Vremilyea, a member of the Mountain and District Lions Club and one of the organizers of the event, explained the concert was planned after Hampson, whose father was wounded during the Battle of Hill 70, contacted Lion Bob Weagant with the suggestion of his singing at the Hill 70 Memorial in Mountain.

Emcee for the afternoon was Rob Clipperton, a former *CBC Radio* host, who commented that he was "extremely honoured and proud of all the young men" who enlisted during the First World War, some of whom like his grandfather, did not return. Clipperton's grandfather was killed during the Battle of Hill 70.

In the audience was Margaret Nicolson who took a few moments to speak to the *Chesterville Record*. Nicolson, who came to Canada from Scotland, mentioned her brother was killed in 1941 while serving in the African desert and had two uncles who were part of the evacuation at Dunkirk during the Second World War. She visits the Hill 70 memorial as often as possible to remember those who served commenting it is the "least we can do for the lads who did so much."

Throughout Canada and around the world there are many Services of Remembrance in the weeks preceding Nov. 11. Like Nicolson, the people of North Dundas remember throughout the year with events similar to this, the sacrifices of those who served so we may be free.



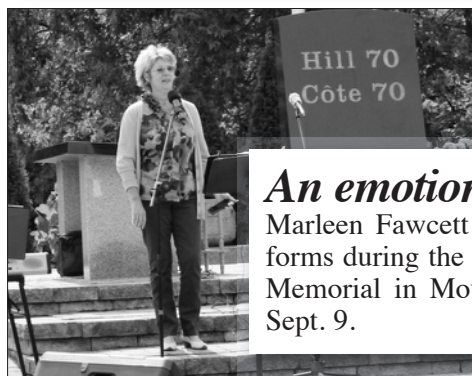
### An honour

Garth Hampson, whose father fought at Hill 70 during the First World War, considered it an honour to sing at the concert on Sept. 9 at Memorial to Hill 70 located in Mountain Memorial Park, North Dundas. Thompson Goddard photo



### Paying respects

Approximately 100 people attended the Battle of Hill 70 Memorial Concert in Mountain Memorial Park, North Dundas. Thompson Goddard photo



### An emotional performance

Marleen Fawcett from North Dundas performs during the free concert at the Hill 70 Memorial in Mountain Memorial Park on Sept. 9. Thompson Goddard photo

## Wedding Reception

**Victoria Byers & Paul Morgan**

Would like the pleasure of your company to celebrate their marriage at South Mountain Agricultural Hall on Saturday, Sept. 15, 2018 from 8:30 pm to 1 am.

**Best Wishes Only!**



# Earle DePass ready for a council role

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

**SOUTH STORMONT** – Earle DePass submitted his nomination papers on July 25. His decision came after wanting to be more active in local government. After many years being involved in the community of St. Andrews where he, his wife and children have resided since 1996, DePass said he is ready for the next step.

For DePass, the significant issues facing the municipality are keeping taxes low while still offering quality services and maintaining the "safe, high standard of living while increasing the economic welfare of the community."

DePass will draw on his 35 years of experience

working for Transport Canada as a Civil Aviation Safety Inspector. He explained that on top of his employment, he has remained active with the St. Andrews Knights of Columbus - as grand knight then a district deputy, then a director within the Ontario body. He was influential in the saving of the St. Andrews Post Office and building the recreational trail from St. Andrews West to Cornwall Centre Rd. "This consisted of many consultations with land owners as well as the Township of South Stormont. This multi-use pathway can now be enjoyed by all, safely and away from the Hwy 138 heavy traffic," he explained.



**Earle DePass**

He has also been the past-president of the Seaway Valley Amateur Radio Club and the group coordinator for the Amateur Radio Emergency Services, president of the Cornwall Flying Club, commanding officer for the 253 Claude Nunney Royal

Canadian Air Cadet Squadron in Lancaster and served for 20 years as a member of Toastmaster International.

"My 35 years of government service and my community service/public relations work within many organizations have provided me with skills and insight which will be very useful at the municipal council table. All of my experience will certainly make a difference with service to our residents," DePass said.

DePass concluded that he is, "looking forward to working for the residents of South Stormont and making a difference over the next four years."



Upper Canada Playhouse

Experience it all **LIVE!** in Morrisburg **SEP. 6-30**

**The Great Kooshog Lake Hollis McCauley Fishing Derby**

By Norm Foster

**Hilarious Fishing Tale!**



Tickets: 613-543-3713, (toll free) 1-877-550-3650 or visit: [www.uppercanadaplayhouse.com](http://www.uppercanadaplayhouse.com)








## Township of North Dundas MUNICIPAL ELECTION CANDIDATES DEBATES

**START TIME: 7 p.m.**

**DOORS OPEN TO PUBLIC: 6:15 p.m.**



**MONDAY, SEPTEMBER 17**  
Agricultural Hall, South Mountain

**MONDAY, SEPTEMBER 24**  
Royal Canadian Legion, Chesterville

**MONDAY, OCTOBER 1**  
Joel Steele Hall, Winchester

Sponsored by:






# LIQUIDATION SALE

Rideau Auctions Inc.  
2250 County Road 31, Winchester, ON

## SUPER DISCOUNTS/ MONTHLY SPECIALS

NEW PRODUCTS ARRIVING WEEKLY

**OPEN**

**Monday to Saturday 9 am to 5 pm**

**Thursday 9 am to 8 pm**

Terms: Cash; Interac; MasterCard; VISA

[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com) 613-774-2735



Box 368, 29 King St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:  
therecord.editor@gmail.com or  
thevillager.editor@gmail.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## Letter

### Focusing on the fair

#### The Editor:

I've been involved with the Chesterville Fair in some capacity over the past 20 years. As usual after any fair, I hear feedback from all sorts of people, either directly or indirectly. Some feedback is positive, some is constructive, but some is downright nasty and useless. I'm not currently a member of the board of directors and am not speaking on their behalf, but I'd like to respond to some feedback and help enlighten a few members of our community to the complexities of running a fair, based on my own observations, analysis and experiences.

The year-round commitment of the board of directors entails more than putting on an event for one weekend of the year. In fact, there is no official organization called "The Fair Board". The Chesterville Fair is run by the Chesterville & District Agricultural Society (Ag Society) which is governed by a board of directors – usually just about 10 volunteers. Although commonly referred to as the Fair Board, that group is mandated with many more tasks. The Ag Society is a registered charity, meaning it has to live up to certain standards to keep that status. Plus, it owns a big chunk of land with three buildings, all of which must be maintained. The Ag Society's mandate is to promote agriculture and enrich rural life and that's what many grants are based on. The primary way the Ag

Continued on page 5

## NDDHS Report

By Ashley Wheeler

Student Council Communications



### Back to school

Back to school is always a nerve-racking time in a teenager's life, especially when going into Grade 9. On Thurs., Aug. 30, North Dundas' Link Crew Leaders came together to welcome the Grade 9's to high school. In groups of roughly 10 students, they played energetic games, and went on a tour of the school. A pizza lunch was provided, and the students went home with better knowledge of the school.

With the first week of school coming to an end, picture day was quickly approaching. Picture day took place on Thurs., Sept. 6, so all students and staff dressed well and brought their smiles.

Even though it is the first week, many clubs and sports have already begun, or will begin next week. Cross country began on Fri., Sept. 7, and will continue to have practices on Mondays and Wednesdays each week. Junior and Senior boys volleyball teams' sign ups were on Friday as well, with try-outs and practices to follow. GSA club also started last Friday, with more meetings in the future. On Mon., Sept. 10, Drama Club started meeting weekly. Lastly, the first WE team meeting was held on Tues., Sept. 11.

North Dundas would like to welcome our new vice principal, Mr. Simon Bartsch, to our school. We are excited to see what new things he will bring to the table, and we look forward to having him as vice principal.

## CASTOR Country

By Tom Van Dusen

### Bridging the gap

City folks visiting a typical farm these days expecting to see Mom and Pop in coveralls and blue gingham surrounded by manure-stained urchins milking a handful of cows and cultivating a few crops are going to be surprised, even shocked, at the big business that constitutes modern Ontario agriculture.

Dwight Foster encountered some of those people last Saturday during Breakfast-on-the-Farm, a rotating event organized by Farm and Food Care Ontario, an agency that likes to describe its role this way: "Cultivates an appreciation for food and farming by connecting farm gates to our dinner plates." Fundamentally, it's all about teaching non-farmers about what's really going on out on the concessions.

That's a concept that Dwight and wife Ruth Ann foster – I couldn't resist – and, along with family members were only too happy to lend their time to the cause, talents and massive operation of 3,000-head beef feedlot, elevator, thousands of acres of crops and grain trading business.

"I enjoy the experience of opening the eyes, of bridging the gap between consumers and producers," Dwight says, explaining he was pleased to welcome more than 2,000 people at North Gower

Grains and Foster's Beef for a free full breakfast – with preregistration – and a tour of the facilities.

The Fosters are the poster-boy brand of farmers who Farm and Food Care want consumers to meet. The couple and their children encompass the fifth and sixth generations of the family to live and farm in what is now rural Ottawa. Always willing to try something new yet compatible with the existing operation, the Fosters have steadily expanded, with the feedlot which is one-of-a-kind in the area, trucking business, and storage for 100,000 tons of grain.

They're proponents of agricultural rights and the rural lifestyle without being pushy about it, community supporters, and, as Dwight has expressed, big believers in befriending consumers.

OK... so I probably exaggerated a bit on the gingham and manure-stained urchins. But Dwight confirms he literally opened eyes when describing to city folk the nature and magnitude of his business, including how each cog is interlinked for maximum efficiency.

Modelled on a Michigan program, somebody came up with the tremendous brainwave for an Ontario Breakfast-on-the-Farm program back in 2013. It was a huge success from the get-go, and 10 editions later, the event has pulled in 20,000

people at various places around the province who, for the most part, would never spend quality time on a farm much less get questions answered by experts from the producers themselves, too veterinarians and nutritionists.

"It provides a unique opportunity for farmers and non-farming Ontarians to have a conversation about food and farming," says Farm and Food Care executive director Kelly Daynard. "It gives guests the chance to visit a real working farm and the opportunity to have their questions answered by real farmers."

In terms of how much trouble it takes to set up, host, and tear down a Breakfast-on-the-Farm doo, Dwight praised Farm and Food Care for having a "well-oiled machine" in place which handled most of the details including preregistration. Some 100 volunteers helped out including Perth farmer Barb Keith-Badour and family. Barb worked as a commentator on a bus ferrying visitors between the grain elevator and feedlot, husband Don answered questions in the beef barn and the kids served cider milk.

Full of kudos for the many sponsors who help Farm and Food Care make it all happen, Barb shared Dwight's sentiment about the value of the exercise:



"Being able to teach people about agriculture is my passion. I can hardly wait to do it again."

How do you manage 2,000 people for a breakfast of eggs, sausage, maple syrup, cider and milk? Well, you have to understand that Dwight has permanent space to seat more than 800 inside which he does annually at his Customer Appreciation Day. With everybody preregistered, the logistics were actually simpler with 500 guests rotated through in batches and then off on tour, he says. Several displays showcased other types of Ontario agriculture.

Farm and Food Care have come up with a magic formula for painlessly educating consumers and, in the process, turning many of them into agricultural advocates. No, we aggies don't abuse our animals, we don't over-medicate them – or ourselves, for that matter – we don't overload the soil with chemicals, we don't pollute the environment... we recycle, reuse and reduce.

All in, we're pretty good citizens. It's time for consumers to wake up and smell the breakfast coffee!

## The Road Home

### A life remembered

This past Friday while the world slept, a former resident of Chesterville passed away quietly and with dignity. Many of the older population will remember Jean Servage as the woman who worked in the canteen at the arena and park pavilion during the 60's and 70's. She always seemed to have a ready smile and time to chat with her customers both young and old.

To me, Jean was much more than the lady in the canteen. Her daughter Dorothy (or as many know her Dot) was and still is my best friend. Sometimes I wonder how Dot has put up with my shenanigans for over 50 years. I remember Mom saying many times she didn't have to worry too much because if Dot and I weren't at my home on King Street we were usually found at Dot's house on Queen Street or a quick call to Jean would reveal where we were.


I really quite vividly remember the many times Jean would load Sheila, Connie, Dot and myself in her car (not sure where Dale was) and off we

would go on adventures that took us to Grandma Servage's home in Crysler or to Grandma and Grandpa Wagner's in Limerick (just outside of Chesterville) and on very special occasions we went to Cornwall to shop at Woolco or shops on Second Street. They were excursions full of fun and the opportunity to get a treat or two especially when the road taken led to Cornwall.

My memories of those times are full of many things, seeing Sheila and Connie making clothes patterns on the kitchen table, seeing Dale out skating on the Nation River and seeing Jean watching as Dot and I made plans for a Friday evening. There were many times when Jean would have to rein me in a bit but I never seemed to mind because she never made you feel bad, only made you want to behave better; similar to the way my Mom was. Years passed and despite moving away from my hometown, when I was back in Chesterville I usually stopped to see Dot and find out how Jean was doing.

We were transferred back to Cornwall just before the dawn of

millennium so I was able to see Dot a whole lot more and visit with Jean who now lived in Cornwall. With the busyness of raising a family and the various things which happen, the visits didn't happen as often as they should have but her kindness and caring was etched deeply in my heart. After learning Jean was not feeling so well, I visited her a few weeks ago and recalled some of the funny things which happened years ago. I showed her a picture of my granddaughter Zoey (her great-granddaughter – funny how things turn out as my daughter Naomi's partner is Connie's son, Andrew) and tried not to be overly talkative. I knew in all likelihood I would not see her again, so I thanked her for all she had done for me growing up in the hope she would realize how important a role model she had been. One of the last things she said to me was "Take care of yourself!", once again demonstrating the selflessness of this incredible woman. Thank you Jean for all you have done for your family, your community and for me.



**Etcetera Publications (Chesterville) Inc.**

**Publisher**  
Etcetera Publications Inc.

**Acting Editor**  
Kalynn Sawyer Helmer

**Reporters**  
Jeff Moore  
Kalynn Sawyer Helmer

**Ad Representatives**  
Brenda Fawcett  
Anne-Marie Gibbons

**Production Manager**  
Chantal Bouwers

**Graphic Artist**  
Angela Billharz

**Proudly printed in North Dundas.**

Advertising Rates on Request  
P.O. Box 368,  
Chesterville, Ont. K0C 1H0

**Advertising E-mail:**  
ads@chestervillerecord.com,  
adsrussellvillager@gmail.com

**News E-mail:**  
chestervillerecord@gmail.com,  
thevillager.editor@gmail.com

**Telephone:** (613) 448-2321  
866-307-3541

**Fax:** (613) 448-3260

Published Wednesdays by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Single Copy \$1.00 HST Included.  
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;  
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.  
All Subscription Prices Include HST.

ocna  
CNA  
Canada



## Focusing on the fair

Continued from page 4

Society meets its mandate to put on a fair, but that's only one activity. Ag Society volunteers work year-round not just to plan the fair, but to ensure all aspects of the organization are run properly and maintained.

Focusing on just the fair, I'd like to dissect a couple of the most common complaints I heard this year, where some people believe the solution to be so "simple".

This year's midway was inflatable and Tribeck did an outstanding job of putting on a great looking show. The games and activities were new and exciting for kids, and their team was clean and friendly. Still, it's unfortunate that some parents chose not to give this change a chance, even though their kids may have liked it. Several fair-goers would have preferred the mechanical rides and understandably so – thrilling rides are a staple at a traditional fair, but I'd like to clarify that the board of directors did not sit down one day and decide to eliminate rides as a fun thing to do.

Gable Bros. Midway had been setting up at the Chesterville Fair since 2015, after helping provide rides when another midway provider failed to show up in 2014. Feedback about Gable Bros. had not been positive, especially by the end of 2017. From not enough rides, to broken equipment, to too high of prices, enough people made it clear to the board that Gable Bros. was not an option to be at the 2018 Chesterville Fair. By September 2017, dedicated volunteers contacted and met with the few other mechanical midway suppliers who come to Eastern Ontario and there was simply nobody available. The only options left were an inflatable midway or a giant field of grass. As an added bonus with an inflatable midway, the Ag Society was able to give families a massive break in price compared to previous years.

If you're one who complained about Gable Bros. last year and then immediately moaned about the inflatable midway this

year, my advice to the Ag Society board of directors is to associate less value with your feedback moving forward. Some people will never be satisfied, are happier complaining, and their business isn't worth the added stress.

The midway business is not an easy one. Until less than 10 years ago, midways came to Chesterville at no charge and paid a percentage of their revenue for the weekend. Since then, provincial regulations have raised costs, fuel expenses have skyrocketed (a tractor trailer has to haul each ride across the province), employees (including certified mechanics) require more money, insurance premiums have gone up, and the parts that come from Europe are getting more difficult to procure. As a result, midway providers could no longer offer Chesterville the deal they used to, especially since Fair support and gate numbers had been dropping even then.

As of 2014, the only way to get a midway into town was to pay a few thousand dollars. Then, if they made a certain amount, the fair would start to receive a percentage of their revenue. So, we went from risk-free and a few thousand dollars in revenue, to a few thousand dollars in up-front costs and a bit of extra income that doesn't cover the deposit. Midways now cost money instead of making money.

Of course, there is the option of a pay-one-price model; however, assuming there's a midway supplier available and willing to do it, that requires an even larger financial commitment. With gate numbers decreasing, the board of directors needs to seriously consider the risk and whether or not they can make that money back. Finding rides isn't quite as simple as some "armchair fair organizers" like to think.

The other complaint I heard all weekend was the lack of a big refreshment tent and the board's decision to use the arena for evening dances. I love the tent and would also have preferred seeing it, but it's also expensive. When you factor in the price of a large tent plus the costs that come with it (extra porta-potties, fencing, security, and the

new provincial regulation that requires us to pay for an engineer to watch it go up), it approaches an extra \$5,000 in costs. This is compared to the arena which the township provides at no charge with impeccable service. Perhaps the fair may have had higher attendance with a tent and made that money back, and that's a detailed analysis for the board of directors to make, but given tent attendance had been dwindling in previous years, using the arena was a responsible decision.

Overall, like in all businesses today, costs for the Ag Society are rising and margins are shrinking. If the fair prices raised at the same rate as fair expenses, we would all be paying significantly more at the gates, in homecraft, and at the bar. The board of directors has to get creative and cut costs in certain places if we want another fair next year. This year, they cut tent costs but they also invested more in entertainment.

The age-old response to most negative feedback about a volunteer-run event is "join the board and do something about it." If you plan to show up and save the day with bright ideas like "just bring better rides," I'd recommend holding off on joining the board for now because you'll be disappointed. Instead, get involved with the Society as a volunteer or committee member, attend board meetings (anybody can), ask questions and enlighten yourself. Learn the business of the Society and the fair. A local business owner would never change the way they run their business because one loud person gave them uninformed advice, and the fair is the same way. If you want to help manage and change any organization, you need to first understand all of its complexities.

Recent examples of successful change at the Chesterville Fair are the ball tournament and the fair's growing truck pull. In both cases, a group of passionate people formed a committee that works extremely hard

and focuses on just their event. A member of the committee reports to the Ag Society board of directors to gain guidance and approval, and they all work together to put on a spectacular show. If you have an idea, instead of just talking, I guarantee that if you approach the board with a solid plan, including how to pay for it, and a team committed to making it happen, your idea will be embraced.

There is no need for a volunteer to attend every board meeting and give up their life on fair weekend. Find out where you can help and join a committee to give as much time as you wish. Slowly, you'll learn more about the Ag Society and can become a valuable director. Jumping directly onto the Ag Society board of directors is the equivalent to taking on a management position in an industry that's new for you. You will have a steep learning curve and may not be as successful as you think you can be.

Our town loves their fair and I admire the passion they have for it. I especially appreciate the support it receives from the vast majority. I'm well aware there are people who show up and pay money even when they're not fully satisfied with the fair, but because they want to see the fair succeed.

Constructive criticism from the fair's patrons is helpful and definitely appreciated. Unfortunately, some bitter people provide only pure negativity with no value, and that builds up. It's discouraging and demoralizing to hardworking volunteers. I've mentioned a few ways you can help the fair that do not include senseless complaining. At a minimum, if you don't have the time or money to give, the easiest thing you can do today is thank a fair volunteer and let them know they're appreciated. If we lose people, then all the ideas and money in the world will be irrelevant.

**Dan Gasser**  
former president of the Chesterville & District Agricultural Society

## Parent forums on cannabis

EASTERN ONTARIO – Parents, guardians and students are invited to attend a forum about the new *Cannabis Act* law that will come into effect on Oct. 17. The forum consists of a presentation by the Eastern Ontario Health Unit (EOHU), a community partner panel, as well as a question and answer period. Topics include: general cannabis information, effects on physical and mental health, regional statistics on cannabis use, legalization: what is and isn't permitted, recommendations and talking to your teen about cannabis.

**Local schedule:** Sept. 20 English: 6:30–7:30 p.m. Glengarry District High School, Alexandria. Sept. 24 French: 6–7 p.m. École secondaire catholique, Embrun. Sept. 26 French: 6–7 p.m. École secondaire catholique La Citadelle, Cornwall. Sept. 27 French: 6:30–7:30 p.m. École secondaire catholique Le Relais, Alexandria. Oct. 3 English: 6:30–7:30 p.m. St. Lawrence Secondary School, Cornwall. Oct. 9 English: 6:30 – 7:30 p.m. North Dundas District High School, Winchester. Oct.11 English: 6:30 – 7:30 p.m. St. Thomas Aquinas High School, Russell. Oct. 20 Bilingual: 10:30 – 11:30 a.m. SDG Library, Alexandria.




**Papa Gus**  
TAKE-OUT & DELIVERY  
will be  
**CLOSED FOR RENOVATIONS**  
Sept. 3<sup>rd</sup> to Sept. 20<sup>th</sup> 25 Main St. N., Chesterville




**COLDWELL BANKER**  
COBURN REALTY  
Independently Owned And Operated Brokerage  
*Loralee Carruthers*  
Real Estate Sales Representative  
Direct: 613-407-8869  
**CALL FOR A FREE MARKET EVALUATION!**  
loralee@loralee4homes.com  
www.loralee4homes.com



**Thank You**  
**Snack Shack Chesterville**  
would like to extend our gratitude to all of our local customers for their patronage over the last 26 years. We would like to thank each and everyone of you who took the time to vote us the **Best Chip Stand in Dundas County**. We look forward to serving you for many years to come.  
**Thank you Bill, Jennifer and Staff**

**On October 22nd**  
**Elect Larry Berry** 

As your Upper Canada District School Board Trustee for Dundas County



**Any questions call me!**  
**613-925-0081**

## Thank You!

On Sept. 8 at 4:30 p.m., I got the surprise of my life when I was driven to the residence of Barry and Kendra Sullivan. There were many friends and family waiting. I was totally in shock by the reception I received. A feast was waiting, tables set up with decorations and a bonfire for evening enjoyment.

I want to thank all my friends and family for making this a special day that I will never forget.

Most of all thank you to Matt and Kyle, who I enjoyed so much to work with, but also the Corput family for allowing me to spend the last ten years helping on the farm and many others I had the privilege to work with. Also to my wife and family who supported me while I kept working and living my dream.

A thanks to all who contributed to my retirement party. A special thanks to Matt, Dana, Barry and Kendra who hosted the party.

**Bert Geertsma**



### Tender 13-2018 – Hiring of Winter Maintenance Equipment

Two (2) Combination Plow/Spreader Trucks

Tender documents are available at the Town Hall, 2 Mille Roches Road, Long Sault, up to the day prior to the closing date of Wednesday, September 19, 2018. Tenders, clearly marked, will be received at the above-noted address no later than 11:00 a.m. on the closing date.

### Tender 15-2018 – Parking Lot Snow Removal

Tender documents are available at the Town Hall, 2 Mille Roches Road, Long Sault, up to the day prior to the closing date of Wednesday, September 19, 2018. Tenders, clearly marked, will be received at the above-noted address no later than 11:30 a.m. on the closing date.





## Louise Leclerc aims for councillor seat in South Stormont

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Record Staff

**SOUTH STORMONT** – Louise Leclerc submitted her nomination papers to run for the South Stormont council on July 27. She explained in an email to *the Record*, “I want to serve the residents of South Stormont. I want to help out to

the best of my abilities in this municipality and more importantly, I am doing it for my children – for their future.”

Some of the main issues Leclerc feels that the municipality is facing are lowering the farm property land tax rate for South Stormont farmers, putting

pressure on the provincial government to improve Hwy 138 and making services more accessible to seniors and families.

Leclerc said growing up on a pig farm near Montreal, she experienced first-hand the struggles of family farmers. Later she worked in the service industry in Vancouver and spent time volunteering at orphanages in Mexico and Romania. She later became a



Louise Leclerc

parent while finishing her Masters in Ottawa. All of which has contributed to her desire to serve the public. “I realized that this love for serving my child, was the same as serving people in the restaurants, as a tour guide, as a government worker, or as a councillor. This is the main reason why I want to serve my municipality, I believe that serving is a calling,” she said.

Leclerc is confident she

can be an asset to the community saying, “I now have five children and I have been working for the federal government for 10 years. I know how to transform a good idea into a good policy. I understand the most important aspect of being a councillor - to serve the municipality. I am fully committed. Public service is a privilege and a trust and I love this municipality!”

# SERVICE DIRECTORY

## AUCTIONS



**PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION**  
Third Saturday of every month  
**LIQUIDATION CENTRE**  
Open Monday to Saturday 9-5; Thursday 9-8  
Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER  
613-774-2735 Fax: 613-774-5559  
[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com)

## EQUIPMENT

### SALMON & SONS

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks  
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION  
R.R. 1 Chesterville  
**613-448-3683** **613-448-3101**  
Roger Jay

## PET SERVICES



**Pets & Home Services**  
Quality care for your pets & home  
**Colleen Petry**  
**Pet Sitting, Dog Walking**  
[www.petsandhomeservices.vpweb.ca](http://www.petsandhomeservices.vpweb.ca)  
**Serving Russell & Embrun**  
613-408-3480 • 613-445-3480  
[colleenpetry@gmail.com](mailto:colleenpetry@gmail.com)  
bonded and insured

## PLUMBING

**SERVICE • RENOVATIONS**  
**NEW HOMES • FREE ESTIMATES**



**WHITETAIL PLUMBING**

**JOHN DILLABOUGH**  
Master Plumber (Cornwall)  
15151 County Rd. 18, LUNENBURG, ON K0C 1R0  
**HOME: 613-537-9817 CELL: 613-229-3816**

## BOWLING

### CHESTERVILLE BOWLING LANES

**PUBLIC BOWLING**  
Saturday 3 - 5 p.m., Saturday 6 - 11 p.m.  
Sunday 12:30 - 5 p.m.

LEAGUES STILL AVAILABLE FOR YOUTH & ADULTS

PLEASE CALL 613-448-3535

## PLUMBING

### SÉGUIN

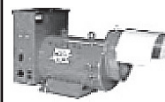


### Plumbing

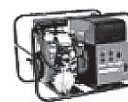
For All Your Part & Accessories Needs

**Michel Séguin prop.** (613)  
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

## ELECTRICAL



Electrical Contracting & Generators



Residential, Commercial, Industrial & Farm  
**Countryman Electric Limited**  
**WINPOWER WINGO**  
Sales, Installations & Services  
2KW - 200KW  
613-448-2474  
888-388-1117  
[www.countrymanelectric.com](http://www.countrymanelectric.com)  
ECRA/ESA #7003305

## WATERPROOFING



**Wet Basements Fixed Permanently** **Written Lifetime Guarantee**

Michael Theriault  
Licenced Waterproofing Professional  
Tel: 613-858-4696  
[michael.theriault@thecrackdoctor.ca](mailto:michael.theriault@thecrackdoctor.ca)

Tel: 613-448-2727  
1823 Finch Winchester Boundary Rd. Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.thecrackdoctor.ca](http://www.thecrackdoctor.ca)



## REAL ESTATE

**STEVE SUMMERS, Broker**  
Office 613-774-3408  
Cell 613-220-1936  
[steve@coburnrealty.com](mailto:steve@coburnrealty.com)



COBURN REALTY, Brokerage

Call Steve for buying and selling

## TOWING

GLAUER'S TOWING & RECOVERY



Accepting all auto clubs  
24 HOUR SERVICE 613 229 7773

## CONSTRUCTION

### David Brown Construction Ltd.



Excavating • Equipment Rentals

Environmental Cleanups



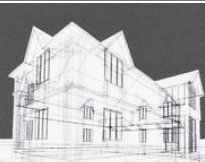
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping

**613 537-2255**

[www.davidbrownconstruction.ca](http://www.davidbrownconstruction.ca)



## CARPENTRY



### Patterson Carpentry

Renovations & General Construction  
**John Patterson**  
Russell, ON 613 445 1226

## ELECTRICAL



17 Beaver Street  
P.O. Box 54  
Berwick, Ontario  
K0C 1G0



OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965  
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS

### N. BEEHLER ELECTRIC LTD.

## HEATING

### WOOD DOCTOR

**OUTDOOR WOOD FURNACES**  
Four Models - 4,000 to 30,000 sq. ft. rating.



ONE UNIT CAN HEAT MULTIPLE BUILDINGS OR HOMES

Converter now in stock, the ultimate in efficiency, burns less wood & creates more than 2 stage types.

**MAXVILLE FARM MACHINERY LTD.**  
2508, Highland Rd. South, Maxville ON  
613-527-2834 — 1-888-371-0336

## FOR RENT

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## EXCAVATION

### NEIL FLEGG CARTAGE

SAND • GRAVEL • TOP SOIL  
TRUCK & BACKHOE RENTALS  
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATIONS

NEWINGTON 613-984-2513

## PLUMBING



Proud to be part of the community for over 30 years.

• Residential • Oil, natural & propane gas  
• Commercial • A/C installation  
• Installation and repairs • Pumps and softeners  
• In-floor heating systems

564 Main St., Winchester, ON 613-774-9980

## ELECTRICAL

### Pana Electric

- Commercial
- Residential
- Emergency Service

**613-445-3486**

RUSSELL

TED MORRISON



## Annable launches campaign as councillor

Carolyn Thompson Goddard  
Record Correspondent

WINCHESTER – The weather was picture perfect, the meat making sizzling sounds on the barbecue and the people full of good wishes for retired Winchester businessman, Gary Annable who launched his campaign for a seat on North Dundas council on Sept. 8 at his home in Winchester.

A steady stream of visitors and friends from many parts of North Dundas attended the event, with Annable commenting he enjoyed the informality of a barbecue campaign launch which provided him with the opportunity to speak with each person during the event. He continued the personal touch is something he feels is “ingrained in me” and an activity which he clearly enjoys.



### Grilling up some goods

From the left, Bruce Currie, Bonnie Castle, Owen Short and Katie McKinley made sure there was no shortage of barbecued hamburgers for the guests at the Annable launch party on Sept. 8.

Thompson Goddard photo

## In Memoriam

### JOHN HUTT

In loving memory of a dear husband, father, father-in-law and grandfather, who passed away on September 9, 2014.

There is a family who misses you dearly  
In a home where you used to be.  
There is a family who wanted to keep you  
But God willed it not to be.  
You left many happy memories  
And a sorrow too great to be told.  
But to us who love and lost you  
Your memories will never grow old.

*Sadly and forever missed,  
Love Heather, Angie & Ted, Aimee,  
Michael & Carolyn, Aaliyah, Aiden*

## Obituary

### AUBÉ, Gilles



Unexpectedly on Saturday, September 8, 2018 age 77 years. Gilles Martin Aubé of Avonmore. Gilles was born and raised in Maxville and was a successful dairy farmer. Beloved husband of 51 years to Carol (Bradley) Aubé. Loved father of Kimberly Nixon (Randy) of Seaforth, Michael Aubé (Kylene) of Chesterville and Julie Papatheodorou (Angelo) of Missassauga. Dear brother of Doreena Vachon (Raymond) of Cumberland. Sadly missed by his grandchildren Alison, Jillian, Justin, Joshua, Nathan, Teah, Michael and Landen. Predeceased by his parents Adelard and Jeanne (Villeneuve) Aube. Visitation will be held at the Brownlee Funeral Home, MacDougall Chapel, 14815 County Road 2, Ingleside on Wednesday, September 12 from 2-4pm and 7-9pm. [MASS OF CHRISTIAN BURIAL WILL BE CELEBRATED IN OUR LADY OF GRACE ROMAN CATHOLIC CHURCH, INGLESIDE ON THURSDAY, SEPTEMBER 13, 2018 AT 11 A.M.]. Rite of committal at the Maxville cemetery. As expressions of sympathy, memorial donations to the Ottawa Heart Institute would be appreciated by the family. Online condolences may be made at [www.brownleefuneralhomes.com](http://www.brownleefuneralhomes.com)

**BROWNLEE FUNERAL HOMES INC.**

## Ottawa National Youth Forum

OTTAWA – Forum for Young Canadians is Canada’s premier civics education program for students aged 15 to 19 years. The forum welcomes over 100 students per week to Ottawa for an intensive academic experience, immersing them in the exciting world of national politics and public affairs. Participants get to meet and interact with Senators, Members of Parliament and other decision-makers who impact their daily lives.

Dates for the 2018 to 2019 session are Oct. 21 to 26, Feb. 3 to 8 and March 17 to 22. Scholarship are available to help students attend and can be found on [www.forum.ca](http://www.forum.ca). Those with questions can also contact [forum.AS2@forum.ca](mailto:forum.AS2@forum.ca). Spaces are limited and deadlines to apply are Sept. 17 for the October session and Nov. 30 for the February and March sessions.

## In Memoriam

### VIVIAN A. SMITH

April 18, 1931 – September 2, 2015

You left us beautiful memories,  
Your love is still our guide,  
And though we cannot see you,  
You are always by our side.

*Love and miss you everyday,  
Diane, Lorna, Gale, Barrie and families*

## - Obituary -

### WOUTERS, John



At the Winchester District Memorial Hospital on Sunday, September 9, 2018, John Wouters of Winchester, age 91. Loving husband of Marilyn Wouters (nee Marcellus). Loving father of

Chris “Krusty” Wouters (Melinda) of Iroquois and Craig Wouters (Karen) of Ottawa. Dear brother of Ernie Wouters (Christina) and Peter Wouters, both of Parksville, B.C. Dear brother-in-law of Marjorie Wouters of Chesterville.

Also survived by nieces and nephews. A public graveside funeral service will be held at Morewood Presbyterian Cemetery on Saturday, September 15th at 2 p.m. followed by a luncheon at St. Paul’s Presbyterian Church in Winchester. Donations to the St. Paul’s Presbyterian Church, Winchester, would be gratefully acknowledged by the family. Online condolences may be made at [marsdenmcLaughlin.com](http://marsdenmcLaughlin.com).

## Death Notice

*It is with great sadness that we announce the passing of*

### LAMOUREUX, Mrs. Simone née Gibeault



Of Crysler, Ontario, passed away September 7, 2018 at the age of 86 years. Beloved wife of late Adrien Lamoureux, dear mother of Robert (Claire Lauzon), Donald (Sue Allen), Claire (Pierre Bruyère), Colette (Jacques Landry),

Emile and Julie (Réal Fortin); fondly remembered by 14 grandchildren, Patrick (Éloise), Jonathan (Annick), Simon-Pierre (Stéphanie), Patricia, Francine (Philippe), Nancy (Jonathan, Clara, Thomas), Nicolas (Rosanne, Chloé), Philippe (Sabrina), Geneviève (Claude), Stéphanie (Sylvain), Marc-André, Alexandra, Jasmine and Alexandre and by 14 great-grandchildren, Lucas, Liam, Maëva, Vincent, Julianne, Émilie, Laurence, Phoenix, Maddox, Avery, Alyssa, Cédric, Valérie and Dylan. Dear sister of Denise (Gilbert Brunet), she also leaves numerous brothers-in-laws, sisters-in-laws, nephews and nieces. Predeceased by her parents, Honoré Gibeault and Juliette Masse, her son Roger, 3 brothers Maurice (Oriande Landry), Richard (Thérèse Martin) and Armand (Thérèse Lamoureux) and by her sister Ladorèse (late Gérard Bélanger). The family is grateful to the Foyer St-Jacques d’Embrun and Dr. Brunet for their support and good care. The family will receive condolences from 9 a.m. to 10:30 a.m., Friday, September 14, 2018 at the Crysler Community Centre. The funeral service will follow at 11 a.m. at Notre-Dame-du-Rosaire church of Crysler. After the service, the family will greet relatives and friends at the Crysler Community Centre. Donations in her memory may be made to the Winchester District Memorial Hospital (566 Louise Street, Winchester (ON) K0C 2K0) or to the Alzheimer Society (P. O. Box 1852, Cornwall (ON) K6H 6N6). For more information, please call Lafleur Funeral Home & Chapel, 709 Principale Street, Casselman (ON) K0A 1M0 at 613-764-3286. Condolences may be faxed to 613-764-5279 or e-mailed to [maisonlafleurhome@bellnet.ca](mailto:maisonlafleurhome@bellnet.ca) or view our website at [maisonfunerairelafleur.com](http://maisonfunerairelafleur.com).

## CHURCH DIRECTORY

Your Guide To Local Houses of Worship

### ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS

Rev. John Wilcox  
613-774-2236

[www.stclaresanglican.ca](http://www.stclaresanglican.ca)

2530 Falcone Lane, Winchester

Sunday September 16, 2018

10:00 A.M. Family Service

with Music and Sunday School

Last Sunday each month

stone soup lunch following service.

*“To be a living Church, united in one congregation, reaching out to God’s world.”*

April 2019

### NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH

Rev. Edwin Valles

E-mail: [ebvalles@hotmail.com](mailto:ebvalles@hotmail.com)

Office 613-448-2272

Maple Ridge Centre,

12820 Hwy. 34 E.,

Chesterville

Sunday September 16, 2018

10:30 A.M. – Sunday Worship Service

& Sunday School

Tues., 7:00 P.M. – Prayer & Praise

Everyone Welcome.

Affiliated with the Pentecostal

Assemblies of Canada

April 2019

### HARMONY COMMUNITY CHURCH

Evangelical Missionary Church

12010 Ormond Road & Hwy. 31

613-774-5170

Rev. D. Bruce North,

Senior Pastor

Rev. Daniel L. Wallace,

Associate Pastor

[www.harmony-church.org](http://www.harmony-church.org)

Sunday September 16, 2018

9:45 A.M. – Pre-Service Prayer

10:30 A.M. – Worship Service

Message by Rev. Bruce North

No Evening Service

Preparing Disciples of Jesus.

Sunday School & Nursery available.

April 2019

### ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH

Administration Priest:

Fr. Charles Enyinnia

Parish Secretary:

Janice Hickman - 613-448-3262

Weekend Masses:

Saturday – 5 P.M.

Sunday – 8:30 A.M. St. Daniel

Sunday – 10:30 A.M. St. Mary

Weekday Masses:

St. Mary - Tues. – 7:00 P.M.

Wed. – 9:00 A.M.

Thurs. – 9:00 A.M.

Fri. – 9:00 A.M.

St. Daniel - Wed. – 7:00 P.M.

April 2019

### ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH

Interim Moderator:

Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.

613-267-0928

Church 613-984-2201

Sunday September 16, 2018

Guest Minister:

Rev. Dr. Cheryl Gaver

11:00 A.M. – Worship Service &

Sunday School

Everyone Welcome!

April 2019

### The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED

5 Casselman Street, Chesterville

Pastor: Debbie Poirier

613-448-2532

Church Office Hours:

Wed. & Fri., 9 A.M. - 2 P.M.

Sunday September 16, 2018

10:30 A.M. – Worship Service

Sunday School at 10:15 A.M.

You are invited to join us.

April 2019

### The United Church of Canada AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN

PASTORAL CHARGE

Minister: Rev. Lois Gaudet

BBA, BTH, MDIV

Contact : Tel: 613-346-1648

Email: [revlgaudet@gmail.com](mailto:revlgaudet@gmail.com)

Sunday September 16, 2018

Worship Service

with Rev. Lois

9:15 A.M. – Chalmers, Finch

11:00 A.M. – St. James, Avonmore

Come and worship with our family

where all are welcome and Christ is Lord.

April 2019

### PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood ST. ANDREW'S - Chesterville ST. PAUL'S - Winchester

Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.

613-267-0928

Sunday September 16, 2018

CHESTERVILLE - 9:00 A.M.

WINCHESTER - 10:00 A.M.

MOREWOOD - 11:15 A.M.

Everyone Welcome.

COME EXPECTING – LEAVE REJOICING

April 2019

### ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH

139 Castor Street, Russell, ON

Parish Office: 613-445-3226

Presiding: Rev. Lee Lambert

[secretary@stmarysrussell.ca](mailto:secretary@stmarysrussell.ca)

Website: [www.stmarysrussell.ca](http://www.stmarysrussell.ca)

Sunday September 16, 2018

9:00 A.M. – Holy Eucharist

10:30 A.M. – Holy Eucharist

Sunday School at 10:30 A.M.

St. Mary's Church is engaged in actively

sharing God's unconditional grace and love.

December 2019

### THE GATHERING HOUSE Chesterville

Friendly, Caring, Accepting

613-448-1758

Sunday September 16, 2018

Service at 10:00 A.M.

Worship Gathering

with Nursery & Kid's Church

April 2019

### To update regular or special Sunday church service times only,

please call

613-448-2321

or email

[ads@chestervillerecord.com](mailto:ads@chestervillerecord.com)





# Family Fun Day another success for Happy Face Nursery School

WINCHESTER – For the fifth year, Happy Face Nursery School welcomed one and all to the organization’s anniversary event on Sat., Sept. 8, in Winchester, which offered attractions for kids of all ages. Throughout the day, attendees bounced on Tribeck inflatables, took in the line-up of kids’ entertainers, had their photos taken with popular Disney characters, enjoyed a barbecue lunch, and much more.

Executive director Cheryl Firlotte was thrilled with how the event rolled out,

noting that approximately 350 people were in attendance at 100 Club Park. She explained that Family Fun Day, as it is now known, started five years ago as an anniversary event and as a way for Happy Face Nursery School to give back to the community.

“The organization has been around for almost half a century, and we recognize that a lot of our success is due to the amazing support this community has given us.” Firlotte continued, “Offering Family Fun Day as a free event for local families is a way of showing our

appreciation.”

Highlights of the day included a hands-on demonstration by the Zoo Crew featuring exotic feathered and furry animals, sing-alongs with Sing Song Party Time and Juice Jam, the ever popular air bounce inflatables, and a silent auction filled with generous donations by local vendors and individuals.

“We had a wonderful group of volunteers, including parents and our dedicated educators, who helped make this year another success. A lot of effort goes into the event planning and preparation, and we wouldn’t be able to make it happen without them,” said Firlotte. “We would also like to say a big thank you to all of the donors who provided items for our silent auction. We appreciate their generosity and support.”

With Family Fun Day over for another year and school back in full swing, the organization is now looking forward to the opening of its new infant program at Nationview Public School. This expansion will be completed in October, at which point the organization will offer care for babies from 0 to 18 months of age.

Firlotte believes this program is a much-needed addition to the community.

“The reality is that not all parents are able to take a full



### Living art

Charleigh Coons, patiently waited for the artist to complete her design at the face painting station during the Happy Face Family Fun Day. Sawyer Helmer photos



### Smiles on the swings

Nate Nowles was elated on Sat., Sept. 15 while being pushed on the swing set in Winchester during the Happy Face Nursery School annual Family Fun Day hosted for the community to enjoy.



### Big finish

Oliver Skuce completed the inflatable obstacle course with a flourish and was met by his dad Robert Skuce at the finish during the annual Family Day.

## North Dundas Building Supplies open for business

Jeff Moore  
Record Staff

MAPLE RIDGE—North Dundas Building Supplies officially opened their doors for business on Sat., Sept. 8, and welcomed new clients, family and friends as well as the general public. There was a barbecue, there were inflatables for the kids, sales and draws for people to get in on.

Members of their new staff were on hand to meet and greet potential customers and clients. The owners, Stacy Duguay and David Nyentap, were all smiles with the attendance they

received and they made people feel comfortable.

The company is mainly run as an agricultural construction business with their main focus on the dairy industry. Nyentap has been in the construction business for over 20 years so his experience is definitely an asset.

Duguay’s background is in marketing and she will be mainly focusing on the administration aspects of the business. Duguay has been in administration for over 10 years and the pair had been running their lumber yard independently for the last year and a half and decided to expand into the retail side of the business, so they joined the Castle brand.

The pair had been working since May to get the store together and bringing in materials and merchandise.

Duguay thanked family and friends, “we could not thank

year of parental leave, and it can be challenging to find childcare for children younger than 12 months of age,” explained Firlotte. “We

are pleased that we will soon be able to fill the need in our area for childcare for young babies.”

Parents interested in

registering their child for the Nationview infant program should contact Happy Face Nursery School at 613-774-4707.

our families and friends enough for their help with projects at the store, watching our kids and dealing with our late hours and theirs.” She continued, “the staff has been so great getting the store set up and taking on tasks to ensure everything was completed on time. It was so heart warming to see so many people come out and check out the store at our open house. We are excited to serve the community with their building supply needs!”



### Grand opening

The staff of the newest business in North Dundas welcomed guests to their Grand Opening on Sat., Sept. 8. The North Dundas Building Supplies officially opened for business with a meet and greet at their location on Hwy 43 just west of the North Dundas District High School between Chesterville and Winchester. The staff posed for a picture in between greeting people. The staff members are: front from left, Craig Beckstead and Brody Collins. Back from left, Noah Simzer, Jacob Sinclair, Jordan Quaile, co-owner, Stacy Duguay, co-owner, David Nyentap, Grace Cave and Amanda Coutlee. Absent from photo were Sam Findlay and Neil Crossley.

Moore photo

**REGENCY**  
TRUCK PRODUCTS

FREE Accessory Promo

**Fall Savings**

**SAVE UP TO**

**\$717**

September 14<sup>th</sup> – November 25<sup>th</sup> 2018

FREE BLOWER

FREE CERAMIC LOG SET

FREE VENTING

FREE VENTING

*On Select Regency Products\**

**THE**

**STOVE**

**STORE**

ENHANCING HOME COMFORT FOR CITY, COUNTRY & COTTAGE

6 Beverly Street  
Spencerville, ON  
**613-658-3101**  
TheStoveStore.net

\*Conditions Apply. Offer excludes Regency Pellet products & City Series products. Ask your salesperson for details. Cannot be combined with any other Regency offer.







# Start site plans for spring this fall

ONTARIO – Thinking of tree planting next spring? The 50 Million Tree Program works with landowners to finance and plan tree planting. Forests Ontario and its planting partners want to remind landowners that fall is the most

opportune time for planning next spring's planting activities.

Tree planting is an excellent way to increase the value of a property and make a positive contribution to environmental health. Forests Ontario offers funding assistance for tree planting through the 50 Million Tree Program (50MTP), providing the benefits of tree planting at a reduced cost. Eligible landowners may receive from 75 to 90 per cent coverage of total planting costs through the program.

The 50MTP has been designed to make the tree planting process as easy as possible for landowners. If a property has at least one hectare (2.5 acres) of open land available for tree planting, all they have to do is register. A Forests Ontario representative or planting agency will contact the landowner to confirm eligibility and determine the best approach for the owner and their property. Whether someone is interested in improving a farming operation, creating wildlife habitat, increasing property value, leaving a legacy for future generations, or helping to fight climate change, planting through the 50MTP can help achieve those goals.

According to Wade Knight, field advisor with Forests Ontario, planning a tree planting project carefully is an important way to protect the investment. "A successful planting project requires a properly prepared site, good planting stock, tree species matched to the site and soils, and a plan to care for the seedlings after planting," explains Knight. Forests Ontario makes the planning process as convenient as possible by connecting landowners with the tools, expertise, and resources needed for success. Fall is the best time for a site visit.



## Sizing up saplings

Azra Fazal, communications manager at Forests Ontario, and field advisor Wade Knight examine saplings on a tree planting site.

Courtesy photo

Through the 50MTP, owners are able to improve their property while helping the Government of Ontario reach its goal of planting 50 million trees by 2025. To learn more about this program, visit [www.forestsontario.ca](http://www.forestsontario.ca) or contact the forestry program manager, Stephanie Burns, at 1-877-646-1193 ext. 222 or [info@forestsontario.ca](mailto:info@forestsontario.ca). Apply this fall to begin planting next spring.



## Looking it over

Forest Ontario field advisor Wade Knight meets with landowners to discuss site plans as part of the 50 Million Tree Program.

Courtesy photo

# Over and above at WDMH

WINCHESTER – The latest Winchester District Memorial Hospital (WDMH) Commitment Award recipients go 'over and above' every day. Congratulations to David Scharf, Ali Elbeddini and Dr. Patricia Moussette.

From the moment visitors arrive at WDMH, David Scharf is there to help. As a WDMH volunteer, David shows compassion and respect for each patient that he greets. "He ensures that patients are not only directed to the unit they are looking for, he often escorts them there," sum up his nominators. "He spends time listening to people and

doesn't rush anyone."

Ali Elbeddini is also praised for his listening skills – as well as his professionalism and pleasant approach. He is one of WDMH's pharmacists. His nominator shared a special story: "It wasn't until my mom was admitted in July 2017 that I experienced his compassionate excellence. Ali came in to my mom's room to explain her lengthy list of medications to her, and to my family. He spoke in layman's terms and what I liked best was that he spoke to my mom directly. Even though we knew mom couldn't understand what he was

explaining at the time, he treated her with respect."

Finally, Dr. Patricia Moussette is recognized for her innovative and collaborative style. Most recently, she developed the Winchester Intensive New Graduate Skill-Enhancing Program – or WINGS – to offer a creative patient care solution. The WINGS program combines patient care, physician education opportunities and exposure to WDMH and our region for physicians who may want to establish practices here in the future," explain Dr. Moussette's nominators. The program has been recognized by Health Force Ontario and the model is being shared with other hospitals.

The Commitment Awards shine a light on individuals or teams that demonstrate the values that result in compassionate excellence. Congratulations to all the nominees.



## Recognizing excellence

The latest Commitment Award recipients are, from left, David Scharf, volunteer, Dr. Patricia Moussette and Ali Elbeddini, pharmacist.

Courtesy photo

# Claude Nunney remembered

Carolyn Thompson Goddard  
Record Correspondent

SOUTH DUNDAS – Judy Neville, president of the Ontario East British Home Child Family (OEBHCF), recently accepted a wooden bench from William and Gisela Henderson on behalf of the OEBHCF. This bench was made from logs which were part of the log cabin Claude Nunney lived in

while completing his indenture in North Lancaster which was dismantled when the Henderson's built their new house.

Claude Nunney is one of Canada's most decorated servicemen for the First World War, receiving the Victoria Cross, Distinguished Conduct Medal and the Military Medal. Nunney was a British Home Child who came to Canada with the Catholic Emigration Service and worked in Glengarry County.

Neville explained the Hendersons became fascinated with the story of Nunney when they were visited years ago by David Lorente, founder of Home Children Canada, and Peter Silk who lives in Nunney's home town of Hastings, England.

The bench will be located at the Aultsville Train Station in South Dundas as part of the British Home Child Museum which will be open on Sept. 15, 16, 22, 23.



## A look back

Judy Neville, president of OEBHCF, is seen sitting on the bench constructed of logs from the cabin where Claude Nunney would have lived while working in North Lancaster.

Thompson Goddard photo

*You deserve Style, Elegance & Quality*




**MENUISERIE  
L.A. FORGUES  
WOODWORKS INC.  
EST. 1987**

**NICK Custom Kitchens LUC**

*"Pride in our craftsmanship together with the latest technology brings you the most stylish and functional kitchens"*



**30th ANNIVERSARY**

**We are happy to provide you  
Free estimates and quotations  
Email: [sales@laforgues.ca](mailto:sales@laforgues.ca)**

**17094 McLean Road, Moose Creek, ON | 613-538-2305  
Visit our website [www.laforgueskitchens.ca](http://www.laforgueskitchens.ca)**



**Deadline: Friday at 4 P.M.**  
**\$8.00 Plus HST**  
**Minimum 25 words.**  
**Additional words 32¢ each.**

# THE Classifieds



E-MAIL: [therecordclassifieds@gmail.com](mailto:therecordclassifieds@gmail.com)

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## AUCTION

**P.B. BLONDE**  
**D'AQUITAINE HERD AUCTION**  
**Thursday, September 20**  
**at 3:30 p.m.**  
 From Rystenbil Farms,  
 Russell, Ont.  
 Consisting of 19 cows (11 with calves at foot), 1 bull, all vaccinated.  
**OTTAWA LIVESTOCK EXCHANGE**  
 Greely, Ont.  
 613-821-2634

## SERVICES

**PIANO/KEYBOARD LESSONS IN MOREWOOD**  
 35 yrs experience. Private lessons \$18 for 1/2 hr. Deborah (613)501-3530 [lessons88@outlook.com](mailto:lessons88@outlook.com)

## FOR RENT

**WINTER STORAGE AVAILABLE**  
 RV's, boats, motorcycles, bicycles, tires, etc. Morewood area. 613-223-3727 or 613-290-8031.  
**FOR RENT - Bachelor apartment with patio door.** \$600 all inclusive. Williamsburg. First & last. Call 613-535-2208.

**FOR RENT - Large 3 bedroom, 2 bathroom house for rent in Morewood area.** \$1,325 per month includes heat and hydro. Non smoking. No indoor pets. 613-223-3727 or 613-290-8031.

**DUMPSTERS - For rent.** Call 613-448-3471.

## FOR SALE

**FIREWOOD FOR SALE**  
 Maple, ash, elm, seasoned, split. \$85 per cord. For 6 cord, load delivered local. 613-535-2382. 8 - 9 p.m.

## HELP WANTED

**FARM HELP WANTED**  
 Full or part-time help wanted on 70 cow free stall organic dairy farm. A.M./P.M. milking, feeding calves, barn chores and field work. Students welcome to apply. Phone: 613-987-5332, email: [landryjc@xplornet.ca](mailto:landryjc@xplornet.ca)

## HELP WANTED

**HELP WANTED**  
 Part-time dairy farm worker needed for free stall herd in Russell. Duties include escorting cows to milking parlour, cleaning stalls, feeding calves, sorting cattle, calvings and covering bunk silos. Shifts are late night and weekends. Must be calm with cattle. Previous experience an asset but willing to train right candidate. \$14/hour. Marvellane Farms Ltd., 4003 Larry Robinson Rd., Russell K4R 1E5, 613-821-3594.

**HELP WANTED**  
 Help wanted, full-time employment, dairy farm, Chrysler area, competitive wages. Call 613-551-3341 or email [abeehler@xplornet.ca](mailto:abeehler@xplornet.ca).

## VOLUNTEER

**STUDENT VOLUNTEERS WANTED**  
 for Russell/Embrun Terry Fox Run. Sun., Sept. 16 from 9 a.m. - noon. Contact Cindy at 613-445-3852 or email: [dandycin@hotmail.com](mailto:dandycin@hotmail.com).

## NOTICE

**NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS**  
 ALL PERSONS having claims against the Estate of **Laura David**, late of the village of Chesterville, Ontario, deceased, who died on August 19, 2018, are required to file particulars of same with the undersigned, on or before September 23, 2018, after which date the Estate will be distributed without regard to unfilled claims.

Diahn Neadles, Snider & Digregorio, 978 Kingston Rd., Toronto, ON M4E 1S9 Fax 416-699-0285.

**TRAVID CARPENTRY**  
 David Thatcher  
 (Licensed Carpenter)  
**All Manner of Carpentry**  
 Call: 613-448-1437

## NOTICE

**HOLIDAY NOTICE**  
 Bo's Barber Shop, Morrisburg will be closed for a holiday Sept. 10 thru Sept. 15. Re-open Mon., Sept. 17 at 8 a.m.

## COMING EVENTS

**WEDDING RECEPTION**  
 In honour of Kim Harper and Jamie Levere. Sat., Sept. 22 at 9 p.m. Chesterville Legion Hall. Everyone welcome.

## THE CANADIAN CLUB OF MORRISBURG AND DISTRICT

Sept. 19 at 6:30 p.m., Royal Canadian Legion, Morrisburg. Topic: Stories of My Youth. Speaker: Mary Cook. Mary is an award winning broadcast journalist, an accomplished author, and a beloved story teller. And she's a valley girl. Tickets \$30. Phone: 613-447-8167 or 613-543-2922. Deadline to reserve: Sept. 12.

**HARVEST SUPPER BY ST. BERNARD'S CHURCH**  
 To be held on Sept. 23 at the Finch Community Centre from 4 p.m. to 7 p.m. Turkey dinner with all the trimmings. Adults \$12, 6-12 yrs. \$6, children under 6 yrs. FREE. Tickets available at the door. Take-out available. Everyone welcome.

## CHESTERVILLE LEGION CHICKEN BBQ

Fri., Sept. 21, half chicken with all the trimmings plus dessert, tea or coffee. Only \$13. eat-in or take-out. Starts at 5 p.m.

## COMING EVENTS

**TRAVEL INFO**  
 Join Thom Travel for an information talk about Sun Holidays, Cruises and Worldwide Custom Packages with the TravelBrands group of companies - Sunquest, Exotik Tours, Encore Cruises and The Holiday Network. Thurs., Sept. 20 @ 7 - 8:30 p.m., MacIntosh Inn, Hwy 2 Morrisburg. Exclusive offer, door prizes and refreshments. RSVP by Sept. 14 to [melinda@thomtravel.com](mailto:melinda@thomtravel.com) or 613-543-2133 TICO reg# 1258982

## REGISTRATION NORTH DUNDAS SCOUTING

Where: Winchester Public School When: Wed., Sept. 19 and Thurs., Sept. 20 at 6:30 p.m. at the school. Come see this fun and rewarding youth program in action and join! Our TimberWolves (8-10 years) and Explorers (11-14 years) meet Wednesday and our Otters (age 5-7 years) meet Thursday at the school starting at 6:30 p.m. Cost for new members including uniform, scarf and insurance is \$120. Returning members with uniforms pay \$100. For more information, contact TimberWolf and Explorer leaders, Kent and Cindy Merkley at 613-297-8596 or [kmerkley@xplornet.com](mailto:kmerkley@xplornet.com) and Otter leader, Linda Foster 613-294-0159 or [roadrunnerlmf@gmail.com](mailto:roadrunnerlmf@gmail.com)

**DART REGISTRATION**  
 Chesterville Legion Dart Registration, Sept. 12 and Sept. 19 from 7 - 9 p.m. in the Members Room.

**COLLINS BARROW**  
 T 613.774.2854 • W [www.collinsbarrow.com](http://www.collinsbarrow.com)  
 Offering services in the areas of:  
 Bookkeeping Services  
 Estate and Succession Planning  
 Farm Tax Returns  
 Financial Statement Preparations  
 Personal and Corporate Tax Returns and Planning

## A.L. BLAIR TRP CONSTRUCTION LTD. READY MIX LTD.

## READY MIXED CONCRETE TRUCK DRIVERS NEEDED

TRP Ready Mix Ltd. are currently recruiting for the position of **READY MIX DRIVERS**. Candidates must be able to safely operate a Dump Truck or Ready Mix Truck with the following

- Requirements**
- DZ or AZ license
  - Experience an asset
  - Able to communicate & problem solve while working with customers
  - Safely follow policy & procedures
  - Mechanical aptitude is an asset
  - Clean safety record
  - Work well, with little supervision
  - Bilingualism an asset

**We offer**

- Competitive wages
- Good working conditions

**Please forward resumé to**

- Fax 613-538-2786
- TRP Ready Mix Ltd. - Email to [justincouture@alblairconstruction.com](mailto:justincouture@alblairconstruction.com) or [jonblair@alblairconstruction.com](mailto:jonblair@alblairconstruction.com)

## COMING EVENTS

**BALLROOM DANCING**  
 Ballroom dancing for fun: Samba lessons for beginners at the Chrysler Community Centre, for ten weeks on Mon., Sept. 17 to Nov. 26. Cost \$80 per person. open to couples or friends dancing together. Contact Tom Manley, [tom@tommanley.ca](mailto:tom@tommanley.ca) or 613-361-2056.

## YE OLDE BARGAIN SHOPPE

Wednesday and Thursday from 10 a.m. - 3 p.m. A great place to shop for good used items and clothing. Unbelievable prices. St. Andrew's Presbyterian Church basement, 30 Mill St., Chesterville. All donations greatly appreciated.

## COMING EVENTS

**CEMETERY SERVICE**  
 Morewood United Cemetery Annual Service. Sun., Sept. 16 at 2 p.m. All welcome.

## YARD SALE

**YARD SALE**  
 86 Main St., S., Chesterville. Sept. 15, 8 a.m. (across from park).

## GARAGE SALE

Sept. 15, 8 a.m., 29 Victoria St., Chesterville.

**Advertising Pays**

**CASS, GRENKIE & RÉMILLARD**  
 BARRISTERS, SOLICITORS, NOTARIES  
 J. Douglas Grenkie, Q.C., LSM  
 William J. Webber, B.Soc.Sc., JD  
 Jodie C. Reynolds, B.Soc.Sc., LL.L., LL.B.  
 Alexander Heath, MBA, JD  
 Gregg M. Foss, LSUC P1 License  
 P.O. Box 820, 67 Main St. Morrisburg, ON  
 Tel: 613-543-2922  
 13 Ralph St., P.O. Box 700 Chesterville, ON  
 Tel: 613-448-2735  
[www.yourlawfirm.ca](http://www.yourlawfirm.ca)  
 Full service Law Firm bilingual

**Tim Hortons**  
 Winchester Location, Cty. Rd. 31  
 Morrisburg Location, Cty. Rd. 2  
 requires  
**NIGHT SHIFT**  
 and  
**FULL-TIME HELP**  
 Resumes can be dropped off at either location.

## FARM AUCTION MONDAY, SEPTEMBER 17 10:30 A.M.

**120 Registered Jerseys Sell**  
 3944 Swale Rd., Osgoode, ON  
 2 1/2 miles west of Hwy 31 on Dalmeny Rd.  
 Left on Swale Rd. 1st farm.

OWNERS: MARK & LYNN ALEXANDER

- 10:30 a.m. \* 16 Calf Hutches (Poly square)
- 20 ft. aluminum cattle trailer
  - 1000 small square bales of hay
  - 100 round bales dry hay (inside)
  - 100 wrapped bales of hay (excellent)
  - Agri-Metal gas feed cart
  - Wic feed cart
  - Cattle equipment, clippers, semen tank, semen, etc.

11:00 a.m. 120 Registered Jerseys sell including 3 EX, 20 VG, 32 GP  
 Daily production 26.3kg 4.68f 3.64p  
 1.23 kg per cow  
 BCA 239-213-235  
 Individual SCC  
 Excellent group of heifers & calves sell  
 Cattle vaccinated and on TMR

**NOTE: Beautiful herd selling!**  
 Catalogues online and at ringside.  
**hughfawcettauctions.com**

**AUCTIONEER**  
**HUGH FAWCETT AUCTIONS INC.**  
 Winchester, ON 613-880-5829

**HELP WANTED**  
 The Law Office of Gorrell, Grenkie & Rémillard is seeking an in-house **BOOKKEEPER/ACCOUNTANT** to start immediately. Responsible for all accounting tasks based out of our Morrisburg office. Candidate will be familiar with PCLaw, Sage Accounting, Payroll, Government Remittances (EHT, HST & Source Deductions) and other day-to-day bookkeeping including bill payments and data entry, etc. Email resumé and cover letter to [cheryl@yourlawfirm.ca](mailto:cheryl@yourlawfirm.ca)



# Thompson holds campaign launch at McCloskey's

CHESTERVILLE – John Thompson who has served North Dundas as a municipal councillor for 11 years held his campaign launch at McCloskey's in Chesterville on Sept. 6. During his remarks to the large crowd gathered at the launch, Thompson commented it had been an honour and privilege to serve the people of North Dundas. He continued by mentioning the importance of collaboration between council, municipal staff and members of the community.

Emcee Fred Bortolussi introduced speakers Dan Gasser, Ruth Gilroy and North Dundas councillor Al Armstrong who spoke on the dedication of Thompson to his family and community. Gasser mentioned the contributions and problem-solving abilities of the candidate, while Gilroy described him as "honest, loyal, giving and hardworking," and Armstrong commented how Thompson was "purposeful, thoughtful and well read" when dealing with council matters and stated how "John Thompson has everything the Township of North Dundas needs."

Thompson, a life-long resident of Chesterville and local businessman, mentioned some of the issues facing the municipality are landfill capacity, completing road work and ensuring the municipal infrastructure will be sufficient for the anticipated growth in



## Making a donation

Those attending the campaign launch of John Thompson held on Sept. 6 at the McCloskey Hotel were asked to bring a food donation or make a monetary donation to the Community Food Share. Campaign organizers report that over 100 pieces of food and \$209 was raised for the CFS during the launch. Front from left, Chrissy Thompson and Erin Thompson. Back from left, John Thompson and Jake Thompson.

Courtesy photo

North Dundas. He continued how he was seeking re-election as a councillor in North Dundas for a variety of reasons including he enjoyed representing the people of the municipality and welcomes the opportunity to see through to completion some of the projects which had been undertaken by the

current council. A proud member of the local community, Thompson commented on the phenomenal talent and exuberance of the residents of North Dundas and mentioned the need that to appreciate the past should be matched by excitement for the future moving forward.

# WDMH tallies Disco Gala funds

WINCHESTER – The disco ball has stopped spinning, the bell bottoms have been put away and the final tally is in. This year's Saturday Night Fever Disco Gala for WDMH raised more than \$60,000 to support patient care at Winchester District Memorial Hospital.

"We are grateful to all of our supporters, including the Winchester Lions. Their recent donation of \$2,500 has helped to bring the final total to more than \$60,000," notes Cindy Peters, manager of direct mail and events. "Together, everyone made a difference – our sponsors, our volunteers, all those who donated auction items and everyone who attended the event. Thank you!"

Gala feedback has been very positive. Supporter Natasha Hodge shared her thoughts on why she was there: "The Winchester District Memorial Hospital has supported my family for many years and it's only

natural to want to give back. If we want this hospital to continue to support us, we need to continue to support it. This is a full circle establishment, from bringing babies into this world right through to providing comfort to us and our families on our way out of this world. We can count on WDMH to provide amazing, personalized care." Planning for next year's gala is already underway. A feedback survey has been sent to this year's guests to ensure organizers have their input into next year's event. The deadline for feedback is Sept. 30.

Funds raised have been directed to the Foundation's Family Care Fund, supporting care for families in the community. Donations to the Family Care Fund will be used where the gift is needed most: to buy new medical equipment, upgrade existing equipment or meet other urgent needs at WDMH.



## Over the moon

Cindy Peters, manager of direct mail and events accepts a \$2,500 donation from Doug Padbury, president of the Winchester Lions. Courtesy photo

# SNC Leirrim Wetland restorations

OTTAWA – Thanks to provincial funding support, South Nation Conservation (SNC) is continuing its ongoing restoration efforts at the Leirrim Wetland, a provincially significant wetland south of Findlay Creek in the City of Ottawa.

Over time, man-made modifications and invasive species have impacted the Leirrim Wetland; drains have reduced the Wetland's water levels and invasive Glossy Buckthorn continues to threaten the sensitive and rare ecosystem. Glossy Buckthorn is an invasive shrub native to Europe and was first observed in the Leirrim Wetland in late 1980s. In certain areas of the wetland, coverage of Glossy Buckthorn approaches 90 per cent.

This work will include repairing failed earthen plugs in drains, removing and replacing invasive Glossy Buckthorn with native vegetation, and planting native trees and shrubs along 200 metres of the North-South Swale tributary of Findlay Creek to improve the riparian habitat. Work is set to begin this month.

"Wetlands play a key role in the health of our local ecosystems," says Michelle Cavanagh, SNC team lead, stewardship. "It's important that the Leirrim Wetland continues to improve and provide ecological and social benefits to the local community."

This year's restoration project is just one of the many ongoing stewardship efforts that SNC completes within the Leirrim Wetland each year, with the support of Tartan and Tamarack Homes, the City of Ottawa and the Findlay Creek Community Association.

# AD CENTRAL

EXTEND YOUR REACH - ADVERTISE PROVINCIALY OR ACROSS THE COUNTRY!  
For more information visit [www.ocna.org/network-advertising-program](http://www.ocna.org/network-advertising-program)

VACATION/TRAVEL	FINANCIAL SERVICES	MORTGAGES	ADVERTISING	ANNOUNCEMENTS
<p><b>ADVENTURE CANADA</b></p> <p><b>EARLY BIRD SAVINGS</b> Book by September 30, 2018 on Adventure Canada's award-winning 2019 small-ship cruises.</p> <p><b>SAVE \$399 - \$2500 USD per person on all 2019 Ocean Endeavour cruises</b></p> <p>Ireland, Scotland, Iceland, Northwest Passage, Greenland, Saint Lawrence and Newfoundland.</p> <p><b>For More Information:</b> <a href="http://www.adventurecanada.com">www.adventurecanada.com</a> Email: <a href="mailto:info@adventurecanada.com">info@adventurecanada.com</a> TOLL-FREE: <b>1-800-363-7566</b> 14 Front St S. Mississauga (TICO REG # 04001400)</p>	<p style="text-align: center;"><b>FREE</b> Consultation <b>\$\$\$ MONEY \$\$\$</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1ST, 2ND &amp; 3RD MORTGAGES FOR ANY PURPOSE</li> <li>• DEBT CONSOLIDATION</li> <li>• BAD CREDIT</li> <li>• TAX OR MORTGAGE ARREARS</li> <li>• DECREASE PAYMENTS UP TO 75%</li> <li>• SELF-EMPLOYED</li> <li>• NO PROOF OF INCOME</li> </ul> <p>We Can Help! Even in extreme situations of bad credit.</p> <p><b>FOR MORE INFORMATION OR TO APPLY NOW BY PHONE OR ONLINE:</b></p> <p style="text-align: center;"><b>1-888-307-7799</b></p> <p><a href="http://www.ontario-widefinancial.com">www.ontario-widefinancial.com</a></p> <p><b>ONTARIO-WIDE FINANCIAL</b> 1801347inc FSCO Licence #12456</p> <p style="text-align: center;"><b>!! WE ARE HERE TO HELP!!</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>BETTER OPTION MORTGAGE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>LOWER YOUR MONTHLY PAYMENTS AND CONSOLIDATE YOUR DEBT NOW!!!</b></p> <p>1st, 2nd, 3rd MORTGAGES Debt Consolidation Refinancing, Renovations Tax Arrears, No CMHC Fees</p> <p style="text-align: center;"><b>\$50K YOU PAY: \$208.33 / MONTH (OAC)</b></p> <p>No Income, Bad Credit Power of Sale Stopped!!!</p> <p style="text-align: center;"><b>BETTER OPTION MORTGAGE FOR MORE INFORMATION CALL TODAY TOLL-FREE:</b></p> <p style="text-align: center;"><b>1-800-282-1169</b></p> <p style="text-align: center;"><a href="http://www.mortgageontario.com">www.mortgageontario.com</a> (Licence # 10969)</p>	<p><b>ocna</b> Ontario Community Newspapers Association</p> <p><b>REACH MILLIONS OF CUSTOMERS IN ONTARIO WITH ONE EASY CALL!</b></p> <p>Your Classified Ad or Display Ad would appear in weekly newspapers each week across Ontario in urban, suburban and rural areas.</p> <p>For more information Call Today <b>647-350-2558.</b></p>	<p><b>WE'D LIKE TO INVITE YOU TO JOIN OUR TEAM OF VALUED VOLUNTEERS!</b></p> <p>Volunteering with Girl Guides is a rewarding way to help girls and young women develop the best in themselves. No matter how much time you have to give, there's a place for you in Guiding.</p> <p><b>When you volunteer with Girl Guides of Canada, you help girls:</b></p> <p><i>Develop team skills and respect for each other Develop a sense of responsibility and independence Offer service in their communities Discover the best in themselves</i></p> <p style="text-align: center;"><b>APPLY TODAY!</b></p> <p style="text-align: center;"><a href="http://girlguides.ca/leaders">girlguides.ca/leaders</a> <b>1-800-565-8111</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>FOR SALE</b></p> <p><b>SAWMILLS from only \$4,397 - MAKE MONEY &amp; SAVE MONEY with your own bandmill - Cut lumber any dimension. In stock ready to ship. FREE Info &amp; DVD: <a href="http://www.NorwoodSawmills.com/4000T">www.NorwoodSawmills.com/4000T</a> 1-800-567-0404 Ext:4000T.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>WANTED</b></p> <p><b>WANTED: OLD TUBE AUDIO EQUIPMENT.</b> 40 years or older. Amplifiers, Stereo, Recording and Theatre Sound Equipment. Hammond Organs, any condition. CALL Toll-Free 1-800-947-0393 / 519-853-2157</p>	<p><b>1st &amp; 2nd MORTGAGES</b> from 2.90% 5 year VRM and 3.49% 5 year FIXED. All Credit Types Considered. Serving all Ontario for over 35 years. Purchasing, Re-financing, Debt Consolidation, Construction, Home Renovations...CALL 1-800-225-1777, <a href="http://www.homeguardfunding.ca">www.homeguardfunding.ca</a> (LIC #10409).</p>	<p style="text-align: center;"><b>EMPLOYMENT OPPS.</b></p> <p><b>MEDICAL TRANSCRIPTION!</b> In-demand career! Employers have work-at-home positions available. Get online training you need from an employer-trusted program. Visit: <a href="http://CareerStep.ca/MT">CareerStep.ca/MT</a> or 1-855-768-3362 to start training for your work-at-home career today!</p>	<p style="text-align: center;"><b>STEEL BUILDINGS</b></p> <p><b>STEEL BUILDING CLEARANCE ... "SUMMER OVERSTOCK SALE - BLAZING HOT DEALS!"</b> 20X21 \$5,845. 25X27 \$6,588. 30X31 \$9,564. 33X35 \$9,833. 35X35 \$11,955. End Wall Included. Pioneer Steel 1-855-212-7036</p>





E-mail your sports information to [chestervillerecord@gmail.com](mailto:chestervillerecord@gmail.com)

# THE Sports PAGES

For more sports go to [www.chestervillerecord.com](http://www.chestervillerecord.com)

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## Rockets, Lions battle to tie

Jeff Moore  
Record Staff

WINCHESTER—The North Dundas Rockets played their first preseason game this past weekend as they played host to the Morrisburg Lions on Sunday afternoon.

### Rockets 5 Lions 5

The North Dundas Rockets welcomed the Morrisburg Lions to the Joel Steele Community Centre on Sun., Sept. 9, in their opening game of the preseason in the NCJHL. The Rockets were looking at a lot of new blood heading into their first exhibition game looking for home-grown talent.

The Lions were in the same boat as they were evaluating their own talent. The Rockets opened the scoring at 3:20 as Jack Van Kessel pounded home a rebound on the power play from Connor Roth and Brodie Barkley to take a 1-

0 lead.

The Rockets made it 2-0 at 5:52 as Van Kessel scored his second of the game unassisted. The Rockets kept the ball rolling when Kage Hallet scored on a rebound at 8:11 from Carter Tait and McKay Balaton on the power play.

The Lions got one back at 12:08 as Brandan Cameron slid one home from Marc Doyon and Zach Leblanc on the power play to make it 3-1. The Rockets took the 3-1 lead into the first intermission.

The Lions got to within one as Doyon fired one home from Andrew Biancardi at 5:13 of the second period. The Rockets restored their two-goal lead when Justin Lefebvre sniped one from Van Kessel and Matt Robinson on the power play at 14:47.

The Lions got back to within one as Corey

McMillan lit the lamp from Hayden Horner and Daron Smith at 17:08. The Lions tied the game when Anthony Caserta blasted one home from Biancardi and Brennan Revell with just 1:46 remaining in the middle frame.

The teams took a two-all draw into the second intermission. The Rockets retook the lead when Will Watson banged one to the back of the net from Brad Stitt and Matt Cowley just seven seconds into the third period making it 5-4.

The Lions got the game even again as Biancardi slapped one home from Justin Shay and Jacob Robinson at 13:29. Neither team was able to seek out the winning goal as the clock wound down with the game ending in a five-all draw.

Playing in goal for the Rockets were Reilly Tondreau in the first



The North Dundas Rockets welcomed the Morrisburg Lions to the Joel Steele Community Centre in Winchester on Sun., Sept. 9, in their first preseason game in the NCJHL. The Rockets put some pressure on the Lions early in the game as Will Watson (7) battles with the Lions' defender and the Rockets' captain, Brad Stitt looked to tip a shot from the point. The Lions' goalie, Reilly Phillips tries to track the puck through traffic. The Rockets and Lions battled to a five-all draw.

Moore photo

period, Bayden Carr in the second and Braden Penberthy in the third and in goal for the Lions was Riley Phillips in the first

period, Max Eves in the second and Morgan Penwell in the third.

### Up next

The North Dundas

Rockets travel to the Morrisburg Arena on Fri., Sept. 14, to take on the Morrisburg Lions at 8:15 p.m.

## Rockets impressed with minor hockey camp

Jeff Moore  
Record Staff

WINCHESTER—The North Dundas Rockets' Minor Hockey Development Camp ended on Fri., Sept. 7, in good spirits. The North Dundas Rockets took over the camp run by the group Pro Hockey Skills and Drills to a complete success.

The camp ran from Monday to Friday with the youth enjoying some old fashioned skating and stick handling exercises to help them tune-up for the regular season. The Rockets featured a lot of their new players and alumni along with the ownership group welcomed 118 participants in four divisions.

The Rockets' co-owner, Kent Young was all smiles after the completion of the week-long camp. Young said, "We would like to thank all the kids who came out and participated. We had an amazing turnout. I hope everyone had fun and was able to improve their skills for their up and coming season. We had kids from North Dundas, South Dundas, Russell, Metcalfe, NGS, Kemptville and Long Sault, Minor Hockey Associations."

"The Rockets would like to thank our great sponsors Louis' Restaurant and Winchester Foodland for keeping all of our instructors well fed during the week. The coaching staff, past and present Rockets'



### Rockets development camp a smash hit

The North Dundas Rockets are claiming a huge successful week after their Minor Hockey Development Camp came to an end on Fri., Sept. 7. The Rockets attracted 118 youths from many hockey associations in four different divisions. The Rockets' players, Aaron Turcotte, Brad Stitt, Tyson Sherrer, Tanner Barnet, McKay Balaton, Jason Buma and Shawn Simms along with co-owner, Kent Young pose with the Novice players taking part.

Moore photo

Junior Hockey players for giving up their time to help teach the Minor Hockey players some new skills. Without their commitment the camp would have not been possible. Thank you to Pete Forrester, the North Dundas executive, David Lapier and Jason Broad of South Dundas Minor Hockey for their support and spreading the word about our camp." Young continued to thank the community,

"The Rockets and myself would like to thank ProSkills and Drills, Clint Holmes, Warren Holmes and Todd Marcellus for all their support and encouragement. I don't think the camp would have been as successful without their endorsement and advice on how to organize and manage all the little things off and on the ice that people don't see."

### Good turnout out for Rockets' golf tourney

The North Dundas Rockets organization had a very busy week with the Minor Hockey Development Camp, golf tournament and an exhibition game this past weekend. The Rockets had a great turnout at their annual golf day with some interesting characters involved. It was an 18-hole best-ball format with 18 teams of four. Team Barkley ended up with the best score with a -7. Pictured here the Rockets' newly named captain, Brad Stitt (left), last season's alternate captain, Shawn Simms, last year's captain, Bryden Van Kessel and co-owner, Kent Young.



Moore photo

### Cedar Glens Men's Night

The results from the Cedar Glen Men's Night on Thurs., Sept. 6, were: first low gross A - Kurtis Barkley 36, first low net A - James Morrell 33, second low gross A - Brandon Cousineau 38, second low net A - Billy DeJong 34, closest to the pin on number 15 - Peter Schoenfeld, first low gross B - Gary Ducross 40, first low net B - Sam Locke 32, second low gross B - Harry Lalonde 42, second net gross B - Shaler Hill 44, longest drive on number 16 - Billy DeJong, first low gross C - Don McMillan 43, first low net C - Francis Barkley 32, second low gross C - John Wrinn 46, second low net C - Verne McMillan 34, closest to the pin on number 18 - Lonnie McIntosh, first low gross D - Winston Muir 50. Other winners A/B Skins: Jeff Whitteker with a three on 10, Billy DeJong with a two on 15 and Brandon Cousineau with a three on 17. C/D Skins: Jim Casselman with a four on 16 and Don McMillan with a three on 18.





# Hawks doubled by Royals

Jeff Moore  
Record Staff

WINCHESTER—The Winchester Hawks played two preseason games this past week as they travelled to the J. R. Brisson Complex in Casselman on Thursday night to take on the Vikings and played host to the Richmond Royals on Saturday

afternoon.

## Royals 6 Hawks 3

The Winchester Hawks welcomed the Richmond Royals to the Joel Steele Community Centre on Sat., Sept. 8, in the CCHL2 preseason. The Hawks dropped their first three games in the preseason and looked to avenge a 5-1 loss to

the Royals the previous weekend.

The Hawks didn't have a great start in the opening frame, allowing the Royals to score four goals. The first of the game came at 5:44, the second at 9:22, the third at 10:17 and fourth at 13:16.

The Royals took a 4-0 lead into the first intermission. The Royals made it 5-0 at 11:03 of the second period but the Hawks finally got on the score sheet at 13:59 as Miguel Pare roofed one from Cameron Cotnam and Hunter Randell to make it 5-1.

The Hawks pressed to get closer but the Royals took a

5-1 lead into the second intermission. The Hawks got to within three as Graeme Buffone pounded one home unassisted at 14:40 of the third period. Buffone scored his second of the game at the 18-minute mark from Gabriel Davis to make it 5-3.

The Royals ended any hope of a come back scoring at 18:33 and hung on for the 6-3 victory. Suffering the loss in the Hawks' goal was Brent Pledge-Dickson.

## Vikings 5 Hawks 2

The Winchester Hawks travelled to the J. R. Brisson Complex on Thurs., Sept. 6, to take on the Vikings in their second CCHL2 person game. The Hawks were coming off a tough 4-3 loss to the Embrun Panthers in their

previous game.

The Vikings opened the scoring just 29 seconds into the first period as Shane Spencer pounded home a rebound from Mikeal Bissonnette and Gabriel Roussele taking a 1-0 lead. The Hawks tied the game when Kieran Gaynor slid one home from Eric DeRentigny and Aiden Daly at 5:29.

The Vikings outshot the Hawks 12-8 in the first period as the two teams settled for a one-all draw into the first intermission. Spencer scored his second goal of the game at 4:25 of the second period from Zach Late and Yanick Dicaire on the power play to give the Vikings a 2-1 lead.

The Hawks tied the game at 7:03 as Gabriel Davis snapped one to the back of the net from Wade Moak and Miguel Pare. The teams took a two-all deadlock into the second intermission. The Vikings took a 3-2 lead when Tyler Ballantyne lit the lamp from Brady Cloutier and Joel

Hunt on the power play just 27 seconds into the third period.

The Vikings made it 4-2 when Kyle Green sniped one from Bissonnette at 7:30 and 5-2 with just 38 seconds remaining as Brandon Lagare fired one home from Frederick Gagnier and Dylan Robinson.

The Vikings took the game 5-1 handing the Hawks their second loss of the preseason. The Vikings outshot the Hawks 41-17. Picking up the win in the Vikings' goal was Mathieu Chenier and suffering the loss in the Hawks' goal was Lucas Devries making 36 saves on 41 shots.

## Up next

The Winchester Hawks travel to the CCHL2 Showcase in Arnprior on Sat., Sept. 15, at the Nick Smith Centre as they take on the Carleton Place Canadians at 11 a.m. Their second game of the showcase will be on Sun., Sept. 13, against the Perth Blue Wings at 2 p.m.



The Winchester Hawks welcomed the Richmond Royals to the Joel Steele Community Centre on Sat., Sept. 8, for their third preseason game of the CCHL2. The Hawks welcomed back their leading scorer from last season, Hunter Randell who was causing the Royals' goalie, Eric Tessier grief. Randell picked up an assist but it was not enough as the Hawks fell to the Royals 6-3.

Moore photo

# Vikings begin defence of CCHL2 title

Jeff Moore  
Record Staff

CASSELMAN—The Casselman Vikings played three games this past week as they welcomed the Embrun Panthers on Tuesday night, the Winchester Hawks on Thursday night and travelled to Embrun on Friday night to take on the Panthers.

## Vikings 8 Panthers 4

The Casselman Vikings welcomed the Embrun Panthers to the J. R. Brisson Complex on Tues., Sept. 4, in their first preseason game in the CCHL2. The Vikings were a slightly different team this year, after 11 players had graduated and moved on, so the pressure was on the rookies in their lineup. The Vikings still had eight veterans returning to help out the rookies.

The Panthers were coming off a 5-4 win over the Winchester Hawks in their previous game as they looked to extend their winning ways. The Vikings got off to a great start scoring just 24 seconds into the first period as Samuel Labre blasted one home from the blue line unassisted to take a 1-0 lead.

The Vikings took a 2-0 lead just 13 seconds later when Shane Spencer scored off a rebound from Joel Hunt. The Vikings added to their lead when Yanick Dicaire

sniped one to the back of the net at 11:33 from Spencer.

The Panthers got one back at 12:18 when Aiden Whynot fired one home from Marc Brosseau to make it 3-1. Spencer potted his second goal of the game at 15:30 from Dicaire and Mathieu Talbot to give the Vikings a 4-1 lead.

The Vikings took the 4-1 lead into the first intermission. The Vikings made it 5-1 when Kyle Green slapped one to the back of the net from Jordan Croll-Stevenson just 2:27 into the second period. The Panthers answered when Robert Beaudoin slid one home from Aiden Daly on the power play at 4:38.

The Vikings took a 6-2 lead when Frederick Gagnier pounded one home from Dylan Robinson at 13:31. The Panthers had an answer for that as well, as Jarrett Ladouceur slipped one home from Frederik Lafleche at 14:21 to cut the deficit in half.

The Vikings took the 6-3 lead into the second intermission. The Vikings made it 7-3 when Gagnier scored his second of the game from Kyle Ouellette and Samuel Labre on the power play at 2:52 of the third period.

The Panthers got that one back when Brosseau ripped one home from Alan Njima at 4:54. The Vikings closed out the



The Casselman Vikings welcomed the Winchester Hawks to the J. R. Brisson Complex on Thurs., Sept. 6, for their second preseason CCHL2 game. The Vikings' forward, Shane Spencer cruises through the goal crease looking for a pass from the corner as Hawks' goalie, Lucas Devries hugs the post. Spencer had a good game scoring two goals helping the Vikings to a 5-2 victory.

Moore photo

scoring when Brandon Lagare slid one home from Gagnier and Robinson at 10:52. The Vikings hung on for the 8-4 victory.

Playing goal for the Vikings was Corey Camirand, Braden Penberthy and Justin Lawrence. Playing goal for the Panthers was Kurtis Walsh, Kevin Lindenmann and Caleb Gervais. The Vikings outshot the Panthers 42-25.

## Up next

The Casselman Vikings begin defence of the CCHL2 championship at the Nick Smith Centre in Arnprior at the CCHL2 Showcase on Sat., Sept. 15, as they take on the Perth Blue Wings at 1:30 p.m. Their second game of the showcase will be on Sun., Sept. 16, against the Carleton Place Canadians at 4:30 p.m.

# Panthers outgunned by Vikings

Jeff Moore  
Record Staff

EMBRUN—The Embrun Panthers played two preseason games this past week, both against the defending champions Casselman Vikings on Tuesday night and Friday night.

## Vikings 6 Panthers 2

The Embrun Panthers welcomed the Casselman Vikings to the Palais Des Sports on Fri., Sept. 7, for some CCHL2 preseason action. The two teams met earlier in the week with the Vikings doubling up the Panthers 8-4, so the Panthers

were looking for a little revenge.

Like they did in the first game, the Vikings opened the scoring in the first minute of play as Mathieu Talbot scored off a rebound just seven seconds into the game from Samuel Mattie and Shane Spencer taking an early 1-0 lead.

The Vikings took a 2-0 when Frederick Gagnier batted one home from Brady Cloutier and Tyler Ballantyne on the power play at 12:32. The Vikings took 2-0 lead into the first intermission.

The Panthers got on the scoreboard just 2:43 into the second period as Brandon

Paquette roofed one from Nicholas Fleury and Philippe Plant to make it 2-1. The Panthers tied the game when Connor Drost blasted one home on the power play unassisted at 4:11.

The Vikings retook the lead when Mattie slid one to the back of the net from Mikael Bissonnette and Spencer with just six seconds remaining in the middle frame. The Vikings carried a 3-2 lead into the second intermission.

Spencer gave the Vikings a two-goal unassisted lead at 3:31 of the third period. The Vikings made it 5-0 when Joel Hunt sniped one home from Jason Cossette at 8:35 and closed out the scoring at 11:23 as Etienne Agius-Pease lit the lamp from Brandon

Lagare.

The Vikings hung on for the 6-2 victory sweeping the preseason series. Splitting the duty in goal for the Vikings were Nicholas Campbell and Mathieu Chenier. The Panthers played three in goal with Tyler Desjardins in the first period, Joshua Ivanski in the second and Gabriel Lessard in the third. The Vikings outshot the Panthers 47-29.

## Up next

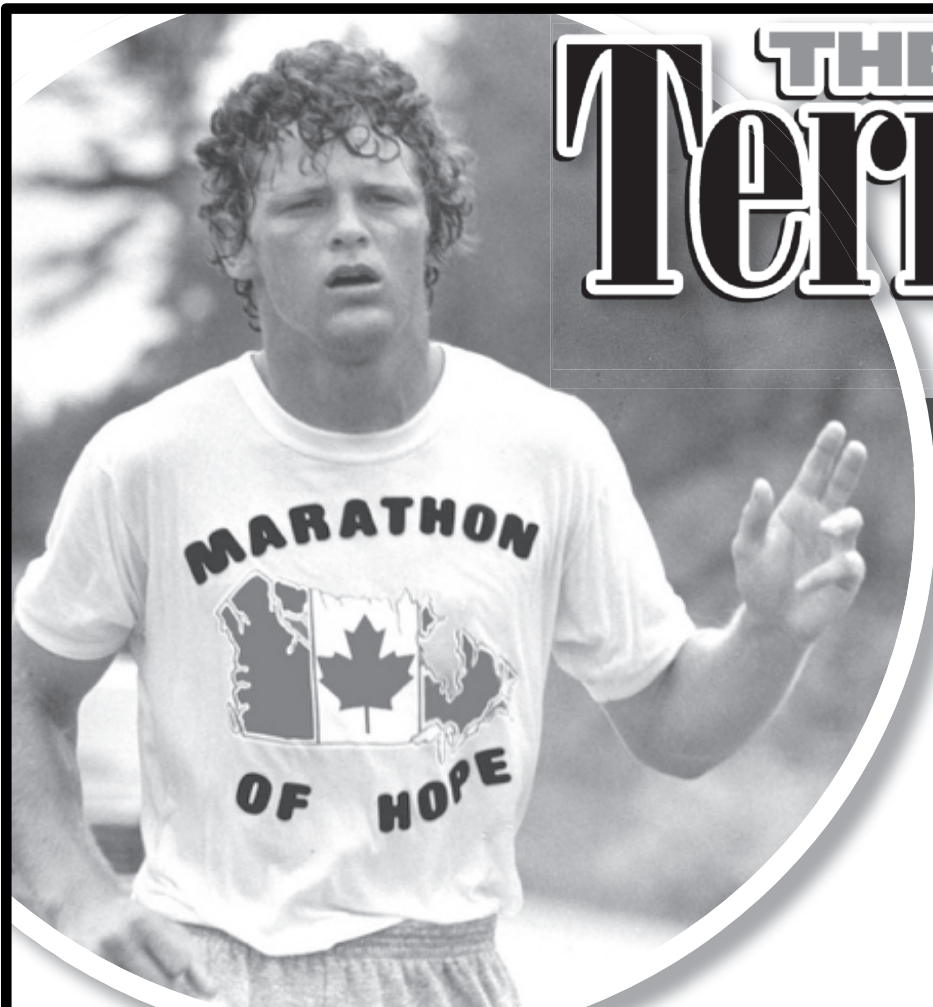
The Embrun Panthers travel to the CCHL2 Showcase on Fri., Sept. 14, at the Nick Smith Centre in Arnprior to take on the Arnprior Packers at 7:30 p.m. In their second game of the showcase, the Panthers will take on the Westport Rideaus on Sat., Sept. 15, at 8 p.m.



The Embrun Panthers welcomed the Casselman Vikings to the Palais Des Sports on Fri., Sept. 7, of their second preseason game in the CCHL2 exhibition schedule. The Panthers' veteran forward, Jacob Lamont found himself alone in front of the Vikings' goalie, Nicholas Campbell but was unable to receive a pass from his teammates. The Vikings ruined the Panthers debut by defeating them 6-2.

Moore photo





# THE Terry Fox Run

## SEPTEMBER 16, 2018

### Local Runs:

#### CHESTERVILLE - WINCHESTER

North Dundas District High School  
- 8:00 A.M. - 12:00 P.M.

#### RUSSELL - EMBRUN

Russell - Behind Mother Teresa School  
on Fitness Trail  
Embrun - Embrun Train Depot  
- entrance beside "Euphoria"  
9:00 A.M. - 12:00 P.M.

#### MORRISBURG

Morrisburg Legion - 8:00 A.M. - 12:00 P.M.

#### CORNWALL

Cornwall Civic Complex - 7:00 A.M. - 12:00 P.M.

#### ALEXANDRIA

Island Park - 10:00 A.M. - 2:00 P.M.

#### KEMPTVILLE

St. Michael Catholic School, Kemptville  
- 9:00 A.M.

#### OTTAWA

Carleton University - Anniversary Park  
(Along Colonel By Drive)  
7:30 A.M. - 2:00 P.M.

**Russell FOODLAND**  
Fresh food. Friendly neighbours.

**OPEN 24 HOURS**

Beer and wine open Monday to Saturday 9 a.m. - 11 p.m.  
and Sunday 11 a.m. - 6 p.m.

148 Craig Street | Russell, ON | 613-445-0468

**Pets and Home Services**  
Quality care for your pets & home

**Colleen Petry**

**Pet Sitting, Dog Walking**  
www.petsandhomeservices.vpweb.ca  
Serving Russell and Embrun

613-408-3480 • 613-445-3480  
colleenpetry@gmail.com  
bonded and insured

**SKUCE REPAIRS**

4384 9th Line Road  
Winchester, Ontario  
K0C 2K0

Phone: 613-774-5612  
Fax: 613-774-0520

Sales & Service of Farm and Lawn & Garden Equipment

*Compassionate Excellence*

WINCHESTER DISTRICT MEMORIAL HOSPITAL

613-774-2422 • www.wdmh.on.ca

CHESTERVILLE PHARMACY  
**PharmaChoice**  
*Advice for Life*

21 Main Street N., Chesterville  
Mon. - Fri. - 9am - 6pm; Sat. - 9am - 5pm  
Phone: 613-448-2492 Fax: 613-448-3876

**RIDEAU AUCTIONS INC.**

HUNTER McCAIG  
www.rideauauctions.com

**PUBLIC AUTO AND EQUIPMENT AUCTION**  
Third Saturday of every month  
**LIQUIDATION CENTRE**  
Open Monday to Saturday 9-5;  
Thursday 9-8

Corner of  
City. Rds. 43 & 31  
WINCHESTER  
613-774-2735  
Fax: 613-774-5559

**AULT & AULT**  
LAW OFFICES

Farm Real Estate, Corporations & Estate Planning  
Family Law & Agricultural Litigation, Employment Law

Stephen Ault • Leslie Ault  
Samantha Berry • Warren Leroy • Mally McGregor

522 St. Lawrence Street  
Winchester, ON, K0C 2K0  
613-774-2670

89 Tollgate Road West  
Cornwall, ON, K6J 5L5  
613-933-3535

www.aullaw.ca

**CHESTERVILLE ROTARY CLUB**

**Rotary Thanks You!**

Thanks to all businesses who sponsor this page!

**VANDEN BOSCH ELEVATORS INC.**

2809 County Road #7, R.R. #1, Chesterville, ON K0C 1H0  
Tel: 613-448-2359 Fax: 613-448-1584  
E-mail: elevator@vbfarms.ca

We will Purchase or Store: Soybeans • Barley • Corn  
We Offer: Basis Contracts • Forward Contracts • Competitive Drying Rates  
Licensed: Elevator • Corn Dealer • Soybean Dealer  
Licensed under the Grain Financial Protection Act

**BUILD DIFFERENT - BUILD BETTER**

REWARD WALL SYSTEMS  
Build Different. Build Strong.

Concrete Forms For Use in Residential and Commercial Structures

**TONY VAN GURP CONSTRUCTION**  
R.R.#3 • CHESTERVILLE, ON • K0C 1H0

• Residential • Commercial • Custom Built Homes • Additions  
• Renovations • Office Renovations • Suspended Ceilings

Tel: 613-448-3249, Fax: 613-448-3133, Cell: 613-794-4679

**Dr. George Carlin & Dr. Leila Okhravi**  
Dental Surgeons

Tel.: 613-774-2616

Office Hours:  
8:00 a.m. - 4:00 p.m.  
By Appointment.

539 St. Lawrence St.  
Winchester, ON K0C 2K0

**JEAN GOUTU**  
Pharmacie / Pharmacy

We deliver to Russell, Embrun, Limoge, Vars, St. Albert and surrounding areas.

867 Notre Dame St., EMBRUN, ON  
**613-443-3552**

**Dundas Manor**  
Long Term Care Home

Mission: Dundas Manor is a home that nurtures, respects and values our residents  
Vision: Meeting the needs of residents entrusted in our care  
Values: Integrity, Dignity, Care/compassion, Accountability and Teamwork

533 Clarence Street,  
Box 970, Winchester,  
ON K0C 2K0

"Ladies and Gentlemen Serving Ladies and Gentlemen"

WINCHESTER  
**FOODLAND**  
Fresh food. Friendly neighbours.

12015 MAIN STREET, WINCHESTER  
613-774-1958

NOW OPEN 24 HOURS EVERY DAY

**GardenVilla**  
By Sussex Retirement Living  
Managed by Connecting Care

66 Main Street South  
Chesterville (Ontario) K0C 1H0

Phone: (613) 448-1116  
Toll Free: 1 (866) 575-2718

**www.gardenvilla.com**

**NOFRILLS**  
won't be beat®

726 Principale Street, Casselman | nofrills.ca

RUSSELL PHARMACY  
**PharmaChoice**  
*Advice for Life*

110 Craig St., Russell, ON K4R 1C7  
Mon. - Fri. - 9 a.m. - 7 p.m.; Sat. - 9 a.m. - 4 p.m.; Sun. - Closed  
Tel: (613) 445-5555 Fax: (613) 445-0382





Box 368, 29 King St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# The Villager News

E-MAIL:  
thevillager.editor@gmail.com  
TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## Keeping the Terry Fox legacy alive in Russell-Embrun

**Kalynn Sawyer Helmer**  
Villager Staff

RUSSELL – On Sun., Sept. 16, communities around the country and even across the world, will be lacing up their shoes, strapping on their roller blades or stepping onto their pedals and readying themselves for the annual Terry Fox Run.

This year, locally, Winchester-Chesterville and

Russell-Embrun will be hosting their own runs in the community. For Russell-Embrun, organizer Cindy Saucier has been at the helm for over 20 years now. With the help of Donna Lafrance over the last decade, the pair have worked to create an event attended by roughly 200 people each year.

Since Saucier started, the annual run has raised

\$300,788 with roughly \$15,000 on average each year. As Terry Fox himself encouraged, every dollar counts, and that sentiment rings true for the Terry Fox Foundation to this day. “There’s no entry fee, no minimum amount that anybody has to raise, so even one dollar is accepted,” explained Saucier. “It’s such a feel-good event. I’m also very

passionate about keeping it going in both communities, as a united event, so we have a start in Embrun and Russell.”

This year, the run in honour of Nicky Caldwell of Embrun. Caldwell was diagnosed with brain cancer and has been at the forefront of the community over the past year. Saucier said that she felt Caldwell “is a hero

in his own right,” and therefore, the perfect choice for this year’s honouree.

With a growing population, Saucier said she is hopeful for more people to join in the run. Participants can walk, run, rollerblade, bike or anything she explained. “Do it for Terry and so many others. We have all been affected by someone with cancer. Help keep his memory alive

in our community and come do a good thing. It’s one morning, and to think we can raise that much in one morning is phenomenal,” she said.

The Russell-Embrun run will begin registration at 9 a.m. on Sun., Sept. 16 at the Embrun Train Depot, beside “Euphoria” in Embrun and behind Mother Theresa School on the Fitness Trail in Russell.

## New director of giving at Osgoode Care Centre

METCALFE — It’s easy to drive along Snake Island Road in the southern part of Ottawa and not realize that 100 unique stories live within the red brick building set back from the street that is the Osgoode Care Centre. Each resident has led a long and rich life and now benefits from the strong community support in what is known to be one of the best-run seniors’ homes in our region.

This long history of local support

for the Osgoode Care Centre will be strengthened with the addition of John Bouza as the new director of giving.

**Building on 35 years of community giving**

“This home was built by the local community over 35 years ago and the fundraising campaign at the time raised 25 per cent of the \$3-million construction cost,” said Lori Norris-Dudley, executive director of the

centre, “and with John’s help we’ll be raising a large proportion of all future investments.”

**Extensive background in philanthropy**

Bouza has worked as a professional in the field of fundraising for more than 30 years and led campaigns for many causes including the Ottawa Heart Institute, Ottawa Civic Hospital, Villa Marconi and Kemptville District Hospital. He is recognized as one of the most experienced and successful fundraisers in the region. Bouza was the first person in Ottawa to earn the Certified Fund Raising Professional designation. “I have a passion for promoting charitable giving to worthy causes,” said Bouza, “and since my wife and I moved to rural Ottawa south, the chance to help this important local seniors home so close to us is an opportunity I couldn’t pass up.”

Located in rural Ottawa South, the Osgoode Care Centre is a 100-bed charitable long-term care home, governed by a volunteer board of directors. It is home to 99 permanent residents with one short stay bed.



### Meeting new faces

New director of giving John Bouza is introduced to Osgoode Care Centre residents Cecil and Charlotte Reaney by Lori Norris-Dudley, executive director. Mr. Reaney was a volunteer leader of the original building campaign in the mid-1980s.

Courtesy TOCC photo

## Antique machinery back at core of Fair

**Tom Van Dusen**  
Villager Contributor

RUSSELL – After being absent from the fair in 2017, the antique machinery exhibit made a triumphant return as the centrepiece of the 160th anniversary edition.

Display coordinator, Henry Staal said internal politics kept antique exhibitors away last year. In elaborating, Staal said some Russell Agricultural Society members no longer saw the heritage machinery aspect as a major draw to the fair and wanted to focus more on glitzy attractions.

“It got so complicated, I decided to pull out last year,” said the North Russell grain farmer. When Staal, a past president of Vintage Iron and Traditions of Eastern Ontario (VITEO), pulls out, all antique exhibitors pull out. The mood was much more cordial this year, with society president, Chris Therkelsen inviting Staal and his VITEO colleagues to come back to their traditional home at the heart of the fair.

Looking around Saturday under perfect skies at machinery of all shapes and sizes, Staal expressed satisfaction with the results. In his opinion, the fair is more complete with a nod to the equipment and gear that powered the agricultural industry for more than a

century.

He estimated that some 50 antique exhibitors were on hand over the course of the fair, some with only one machine or display, some with several pieces in tow. Each received a small VITEO plaque to acknowledge their participation.

VITEO member, Ed Bowkett of Russell suggested the one-year hiatus allowed exhibitors to refresh their batteries and come back to the fair with renewed vigour and interest.

Staal was on hand Friday night when the 2018 edition was officially opened during a reception in the Curling Club, featuring representatives of several other Eastern Ontario fairs. Cutting the ribbon was Tracey Griffith and her husband Chris in honour of her late father Allan Anderson, a mainstay of the fair for more than a decade.

Speakers acknowledged the fair’s 160-year mandate of keeping rural and agricultural traditions alive, both for those who practice them and for city folk who want to learn more about them.

“Our excellent group of hard-working volunteers put in countless hours of preparation and dedication to our committees and they’re very much appreciated,” Therkelsen emphasized.

## Russell Township hosts Local Flavours

EMBRUN – The department of economic development invites the community to encourage regional producers and sample their offerings.

Some of the producers participating include Foodland, Tuque de Broue, Marché Bonichoix, Cassel Brewery, Traiteur la Bonne Bouffe, Sandbanks Winery and Garland Sugar Shack.

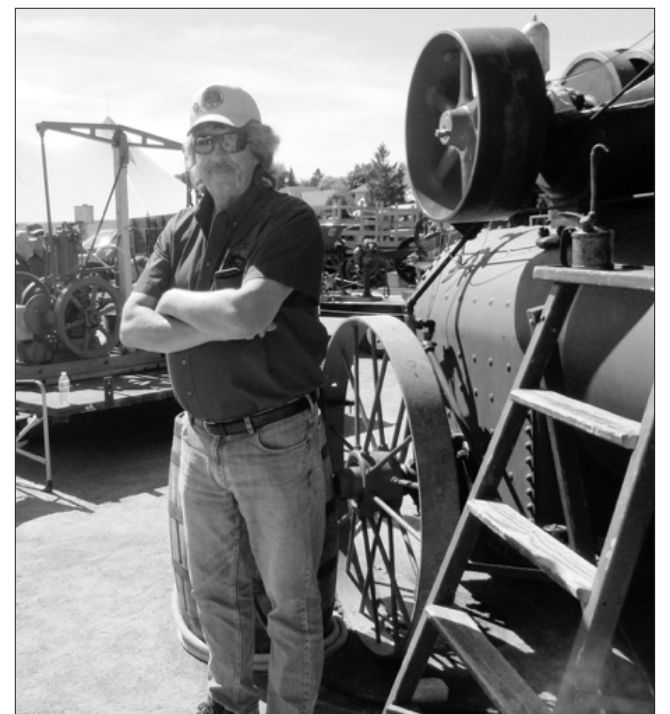
This event will be held on Oct. 13 from 4 to 10 p.m. at the Embrun Community Centre located at 8 Blais Street in Embrun.

This initiative supports the Economic Development Strategic Plan, which recommends that the township create and implement a campaign to encourage local purchases by organizing activities such as festivals and fairs.

Last year, 22 vendors had the chance to introduce their products to more than 600 attendees. With the goal of promoting businesses and their products, this event is also a fundraiser for a local association. The association selected this year is Friends for Life where their mandate is to raise money for the Canadian Breast Cancer Foundation and to provide support to local survivors.

“The economic development department is proud to invite you to the third edition of the Local Flavours Rendez-Vous. This event not only showcases local businesses, but it also supports a great cause,” shared the director of economic development, planning and building, Dominique Tremblay.

The official sponsor of the event is Caisse populaire Nouvel-Horizon. Tickets are available at Town Hall, Expérience, Foodland, Gourmet Academy, Tuque de Broue and Russell PharmaChoice for \$15 until Oct. 9 (limited quantity) or \$20 at the door (limited quantity), \$2 per token (for sale at entrance only, cash only).



### Vintage traditions

Henry Staal stood with the antique display at the Russell Fair after a brief one year hiatus from the event.

Van Dusen photo



# 1902 quilt part of 160th show changes a life

**Tom Van Dusen**  
Villager Contributor

RUSSELL – Visitors and participants alike are calling the 2018 Russell Fair 160th Anniversary Quilt Show one of the largest ever organized in eastern Ontario.

The colourful display featured 168 quilts of various shapes, sizes and ages, most of which had a local connection and a story to tell. With some difficulty, the collection was whittled down from over 200 brought in after organizers put out the call; one section was set aside for Victoria's Quilts Canada which

provides handmade quilts to cancer patients.

The impressive show was set up in the east end of the Russell Arena. Complementing the exhibition, just outside the entrance gate tickets for the annual Russell Fair quilt raffle could be purchased.

“For a while, it didn't look like we'd get enough entries to make it a full show,” said Danielle Pilon, one of the event organizers. “There's an emotional attachment. People find it hard to lend out their quilts, even for a little while.”

Eventually, the floodgates opened and

more entries came in than could be accommodated within the limited space. Intriguing to most visitors was the fact that each entry sported a tag telling the story of the creation.

Pilon's favourite story and that of many other observers was one that went with a quilt of unspecified pattern that won first prize at the 1902 Ohio State Fair. Owner Lynn Mathews said her great aunt Isabelle was the artist and that the win changed her life.

Isabelle had a son out of wedlock that, in those times, was a social disgrace

resulting in her being sent to live with a brother in another town. The fair prize was \$1,000, a fortune at the time, which permitted Isabelle to set up her own dressmaking and quilting business.

“As a ‘scarlet woman’, she never married but, financially, she did very well. She travelled quite a bit and came to Montreal often to visit her sister, Hazel McCollum, my grandmother,” Mathews recounted. “Her son Frank married and when his grandfather, who had disowned him as a baby, became frail in his old age,

Frank and his wife cared for him until his death.”

Because of the time needed to organize it and the responsibility that comes with it, Pilon said it was unlikely the quilt show

would become an annual event: “It's a bit nerve-wracking because you take charge of these family heirlooms and are always worried that damage could occur.”



**Warm welcome**  
Danielle Pilon welcomed guests at the quilt show entrance during the 160th Russell Fair.  
Van Dusen photo

## Fun at the Fair



### The race is on

Whether the children decided to brave the steep slides alone or with a friend, the race was on to see who was the fastest to reach the bottom.  
Sawyer Helmer photos



### Quick moves

The cutting horse competition was a crowd pleaser during the Russell Fair weekend with cowboys and cowgirls testing the athleticism and skill of the carefully trained mounts.



### Show of strength

Mayor Pierre Leroux was one of many competing in the Strongman Competition. Leroux walked the course with over 200 lb. on his shoulders before moving on to the next round.

### Fall meeting

OTTAWA – The Ottawa Branch of the National Association of Federal Retirees is holding its fall members' meeting on Oct. 15 to focus on: Better Understanding Your Finances in Retirement. Branch members are encouraged to bring guests (federal retirees or federal employees who have not yet joined the Association) to this free half-day event at the Ottawa Convention and Event Centre, near the baseball stadium. Anyone wanting to learn more about this event or the Ottawa Branch and the National Association of Federal Retirees can contact 613.737.2199 or email info@nafrottawa.com.



[www.russellmeadows.com](http://www.russellmeadows.com)  
475 Church Street, Russell  
**613.445.5200**

Looking for the following:  
**SERVICE TEAM MEMBER**  
(Full-time / Part-time position)

Main duties of STM is bathing, personal care assist and assist with medication, housekeeping and laundry.

Various shifts (days, evenings & weekends) from 3:30 p.m. until 8:30 p.m.

**Please send résumé to [employment@russellmeadows.com](mailto:employment@russellmeadows.com)**



## Health Care Directory

Our goal is your continued good health.




**BRIGHT DENTAL CENTRE**

Family, Cosmetic & Implant Dentistry

305 Castor St., Russell ON E-mail: [info@brightdentalcentre.com](mailto:info@brightdentalcentre.com)

613-445-0885

Creating beautiful smiles everyday  
Modern dentistry with gentle care



## Russell Minor Broomball

### Registration

Wednesday, September 19 & Wednesday, September 26


7:00 – 9:00 p.m.

Russell Youth Centre Building

(behind Russell High School)

For girls and boys ages 5 to 15


Every Saturday night at the Russell Arena



Price: \$200.00

Learning league - no experience required.

Contact: Tanya – 613 222-1138



Russell Minor Broomball / Ballon sur glace Russell



Grocery • Fashion Home Decor & More  
for the whole family!

Come celebrate with us!

Saturday, September 15<sup>th</sup>!

8 a.m. - 7 p.m. (store hours)

Giveaways, face painting, free cake  
PLUS Meet Friendly, the Giant Tiger!

654 Notre Dame St., Embrun

240+ STORES  
ACROSS  
CANADA

GIANTTIGER.COM

GIANTTIGER, TIGRE, GÉANT, TIGER, HEAD DESIGNS AND OTHER TRADEMARKS IN THIS FLYER ARE REGISTERED AND UNREGISTERED CANADIAN TRADE-MARKS OF GIANT TIGER STORES LIMITED AND ARE LICENSED TO ITS FRANCHISEES.